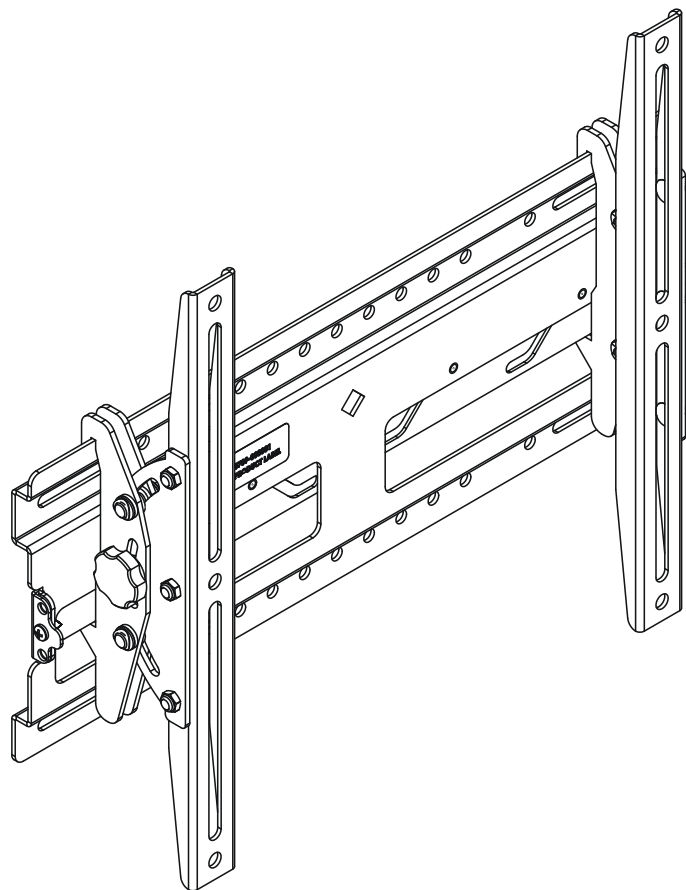




Manufactured by CHIEF®



Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Installationsanleitung
Instruções de Instalação
Istruzioni di installazione
Installatie-instructies
Instructions d'installation
Инсталяционные Инструкции

iCMPTM1

DISCLAIMER

CSAV, Inc., and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "CSAV"), intend to make this manual accurate and complete. However, CSAV makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions or variations, nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. CSAV makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. CSAV assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.



IMPORTANT WARNINGS AND CAUTIONS!



WARNING: A WARNING alerts you to the possibility of serious injury or death if you do not follow the instructions.



CAUTION: A CAUTION alerts you to the possibility of damage or destruction of equipment if you do not follow the corresponding instructions.



WARNING: Failure to read, thoroughly understand, and follow all instructions can result in serious personal injury, damage to equipment, or voiding of factory warranty! It is the installer's responsibility to make sure all components are properly assembled and installed using the instructions provided.



WARNING: Failure to provide adequate structural strength for this component can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the structure to which this component is attached can support five times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure as required before installing the component.



WARNING: Exceeding the weight capacity can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the combined weight of all components attached to the iCMPTM1 does not exceed 100 lbs (45 kg).



¡AVISOS y PRECAUCIONES IMPORTANTES!



AVISO: Un AVISO llama su atención sobre la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso mortales si no sigue las instrucciones.



PRECAUCIÓN: Una nota de PRECAUCIÓN llama su atención sobre la posibilidad de dañar o destruir el equipo si no sigue las instrucciones.



AVISO: Si no lee, comprende perfectamente y sigue todas las instrucciones, podría causar graves daños personales y materiales o anular la garantía de fábrica. El instalador es el responsable de asegurarse de que todos los componentes están correctamente montados e instalados siguiendo las instrucciones indicadas.



AVISO: Si no se proporciona la resistencia estructural adecuada para este componente, podrían provocarse graves daños personales o materiales. El instalador es el responsable de asegurarse de que la estructura a la que este componente está sujeta puede soportar cinco veces el peso combinado de todo el equipo. Refuerce la estructura según sea necesario antes de instalar el componente.



AVISO: Si se excede el peso máximo, podrían causarse graves daños personales o materiales. El instalador es responsable de asegurarse de que el peso combinado de todos los componentes montados en el iCMPTM1 no excede 45 kg (100 libras).



WICHTIGE WARN- und VORSICHTSHINWEISE!



WARNUNG: Ein WARNHINWEIS macht auf mögliche schwere oder tödliche Verletzungen aufmerksam, die bei Nichtbefolgung der Anweisungen eintreten können.



VORSICHT: Ein VORSICHTSHINWEIS macht auf Schäden oder mögliche Zerstörung des Geräts aufmerksam, die bei Nichtbefolgung der Anweisungen eintreten können.



WARNUNG: Falls nicht alle Anweisungen gelesen und gut verstanden werden, kann dies zu schweren Körperverletzungen, Schaden an den Geräten führen und die Werksgarantie nichtig machen! Der Monteur ist dafür verantwortlich, dass alle Komponenten unter Einhaltung der mitgelieferten Anweisungen korrekt zusammgebaut und eingebaut werden.



WARNUNG: Wenn für diese Komponente keine ausreichende bauliche Tragkraft vorhanden ist, kann dies zu schweren Körperverletzungen oder Schäden an den Geräten führen! Der Installateur ist dafür verantwortlich zu überprüfen, ob die Wand, an der diese Komponente verankert wird, das Fünffache der Gesamtlast aller befestigten Geräte sicher tragen kann. Andernfalls muss die Wand verstärkt werden,

bevor die Komponente angebracht wird.



WARNUNG: Wenn das zulässige Gewicht überschritten wird, kann dies zu schweren Körperverletzungen oder Schäden an den Geräten führen! Der Monteur ist dafür verantwortlich, dass das kombinierte Gewicht aller Komponenten, die am Modell iCMPTM1 befestigt sind, nicht mehr als 45 kg beträgt.



ADVERTÊNCIAS e AVISOS IMPORTANTES!



ADVERTÊNCIA: Os alertas de ADVERTÊNCIA avisam-no para a possibilidade de ocorrência de graves lesões ou morte no caso de incumprimento das instruções.



AVISO: Os alertas de AVISO avisam-no para a possibilidade de danos ou destruição do equipamento no caso de incumprimento das instruções.



ADVERTÊNCIA: Se não ler, compreender completamente e seguir todas as instruções podem ocorrer graves lesões pessoais, danos ao equipamento e a garantia de fábrica pode ser anulada! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que todos os componentes são correctamente montados e instalados de acordo com as instruções fornecidas.



ADVERTÊNCIA: Se não for proporcionado apoio estrutural adequado a este componente podem ocorrer graves lesões pessoais ou danos ao equipamento! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que a estrutura à qual este componente é ligado pode suportar cinco vezes o peso combinado de todo o equipamento. Reforce a estrutura conforme necessário antes de instalar o componente.



ADVERTÊNCIA: Exceder a capacidade de peso pode resultar em graves lesões pessoais ou danos ao equipamento! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que o peso combinado de todos os componentes ligados ao iCMPTM1 não excede 45 kg.



AVVERTENZE e PRECAUZIONI IMPORTANTI!



AVVERTENZA: Un'AVVERTENZA mette in guardia in merito alla possibilità di gravi infortuni, anche letali, qualora non si osservino le istruzioni.



ATTENZIONE: Un'ATTENZIONE indica la possibilità di gravi danni all'attrezzatura qualora non ci si attiene alle istruzioni al riguardo.



AVVERTENZA: La mancata comprensione e ottemperanza alle istruzioni fornite può provocare gravi lesioni personali, danni all'apparecchiatura o annullare la garanzia fornita dal produttore. Spetta all'installatore verificare che tutti i componenti siano assemblati correttamente e installati secondo le istruzioni fornite.



AVVERTENZA: Una resistenza strutturale inadeguata per questo componente può arrecare gravi infortuni o danneggiare l'apparecchiatura. È responsabilità dell'installatore verificare che la struttura alla quale è fissato il componente sostenga con sicurezza cinque volte il carico combinato di tutta l'apparecchiatura. Rinforzare la struttura secondo necessità prima di installare i componenti.



AVVERTENZA: Un peso superiore alla capacità nominale può arrecare gravi infortuni o danneggiare l'apparecchiatura. È responsabilità dell'installatore verificare che il peso totale di tutti i componenti montati sul iCMPTM1 non superi 45 kg (100 lb).



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN en WAARSCHUWINGEN!



WAARSCHUWING: Een WAARSCHUWING vestigt uw aandacht op de mogelijkheid van ernstig of dodelijk letsel als u de instructies niet opvolgt.



VOORZICHTIG: De aanwijzing VOORZICHTIG vestigt uw aandacht op de mogelijkheid van beschadiging of onherstelbare beschadiging van de apparatuur als u de betreffende instructies niet opvolgt.



WAARSCHUWING: Door niet alle instructies te lezen, volledig te begrijpen en op te volgen, riskeert u ernstig persoonlijk letsel, beschadiging van de apparatuur en het vervallen van de fabrieksgarantie. Degene die het product installeert is ervoor verantwoordelijk dat alle onderdelen aan de hand van de meegeleverde handleiding op de juiste wijze worden samengebouwd en gemonteerd.



WAARSCHUWING: Als u voor deze component onvoldoende constructiesterke beschikbaar stelt, riskeert u ernstig persoonlijk letsel of beschadiging van de apparatuur! Degene die de structuur monteert waaraan deze component is bevestigd, is ervoor verantwoordelijk dat deze minimaal vijf

maal het gezamenlijke gewicht van alle apparatuur kan dragen. Zonodig dient u de structuur vóór de montage van de component te versterken.



WAARSCHUWING: Overschrijding van het draagvermogen kan de oorzaak zijn van ernstig persoonlijk letsel en beschadiging van de apparatuur! Degene die het product installeert is ervoor verantwoordelijk dat het totale gewicht van alle componenten die aan de iCMPTM1 worden bevestigd een gewicht van 45 kg niet overschrijdt.



IMPORTANT AVERTISSEMENTS et PRÉCAUTIONS!



AVERTISSEMENT: Un AVERTISSEMENT vous met en garde contre les possibilités de blessures graves ou de danger de mort si vous ne suivez pas les instructions.



PRÉCAUTION: Une PRÉCAUTION vous met en garde contre les possibilités d'endommagements et de destruction de l'équipement si vous ne suivez pas les instructions correspondantes.



AVERTISSEMENT: Le manque de la lecture, de la compréhension et du respect total de toutes les instructions, peut entraîner des blessures corporelles graves, endommager l'équipement ou annuler la garantie d'usine. Il incombe à l'installateur de s'assurer que tous les composants sont correctement assemblés et installés à l'aide des instructions fournies.



AVERTISSEMENT: L'absence de l'apport d'une résistance structurelle appropriée pour ce composant peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement. Il incombe à l'installateur de s'assurer que la structure à laquelle le composant est attaché peut soutenir cinq fois le poids combiné de tout l'équipement. Renforcer la structure selon les besoins avant l'installation du composant.



AVERTISSEMENT: Dépassez la capacité pondérale peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement. Il incombe à l'installateur de s'assurer que le poids combiné de tous les composants attachés à iCMPTM1 n'est pas supérieur à 45 kg (100 lb).



ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ приводит в готовность Вас к возможности серьезной раны или смерти, если Вы не следуете за инструкциями.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ приводит в готовность Вас к возможности повреждения или разрушения оборудования, если Вы не следуете за соответствующими инструкциями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отказ читать, чтобы полностью понять, и следовать за всеми инструкциями может привести к серьезному телесному повреждению, повреждению оборудования, или освобождению фабричной гарантии! Это - ответственность монтажника удостовериться, что все компоненты должным образом собраны и устанавливали использование предоставленных инструкций.

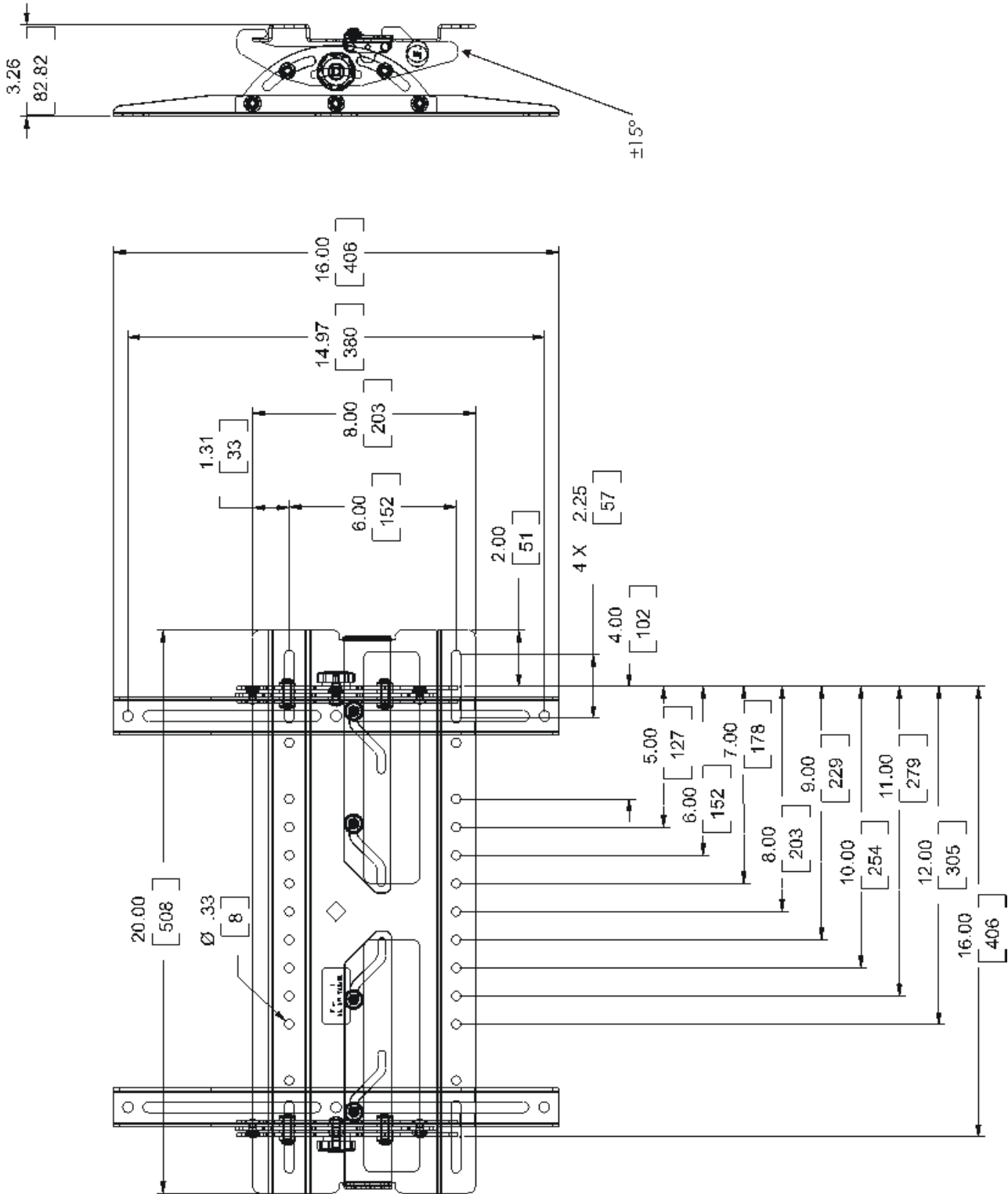


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отказ обеспечивать адекватную структурную силу для этого компонента может привести к серьезному телесному повреждению или повредить на оборудование! Это - ответственность монтажника удостовериться структура, к которой приложен этот компонент, может поддержать пять раз объединенный вес всего оборудования. Укрепите структуру как требуется перед монтажом компонента.

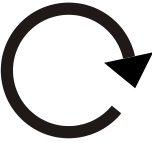


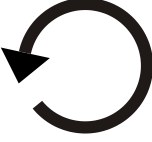
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Превышение вместимости веса может привести к серьезному телесному повреждению или повредить на оборудование! Это - ответственность монтажника удостовериться, что объединенный вес всех компонентов, приложенных к iCMPTM1 не превышает 100 фунтов (45 кг).


DIMENSIONS




LEGEND


	Tighten Fastener
	Apretar elemento de fijación
	Befestigungsteil festziehen
	Apertar fixador
	Serrare il fissaggio
	Bevestiging vastdraaien
	Serrez les fixations
Сожмите Застежку	


	Loosen Fastener
	Alojar elemento de fijación
	Befestigungsteil lösen
	Desapertar fixador
	Allentare il fissaggio
	Bevestiging losdraaien
	Desserrez les fixations
Ослабьте Застежку	


	Phillips Screwdriver
	Destornillador Phillips
	Kreuzschlitzschraubendreher
	Chave de fendas Phillips
	Cacciavite a stella
	Kruiskopschroevendraaier
	Tournevis à pointe cruciforme
Отвертка	


	Open-Ended Wrench
	Llave de boca
	Gabelschlüssel
	Chave de bocas
	Chiave a punte aperte
	Steeksleutel
	Clé à fourche
Открытый Рывок	


	By Hand
	A mano
	Von Hand
	Com a mão
	A mano
	Met de hand
	À la main
Вручную	


	Measure
	Medir
	Messen
	Medir
	Misurare
	Meten
	Mesurer
Мера	


	Pencil Mark
	Marcar con lápiz
	Stiftmarkierung
	Marcar com lápis
	Segno a matita
	Potloodmerkteken
	Marquage au crayon
Марка Карандаша	

	Drill Hole
	Perforar
	Bohrloch
	Fazer furo
	Praticare un foro
	Gat boren
	Percez un trou
Отверстие Тренировки	

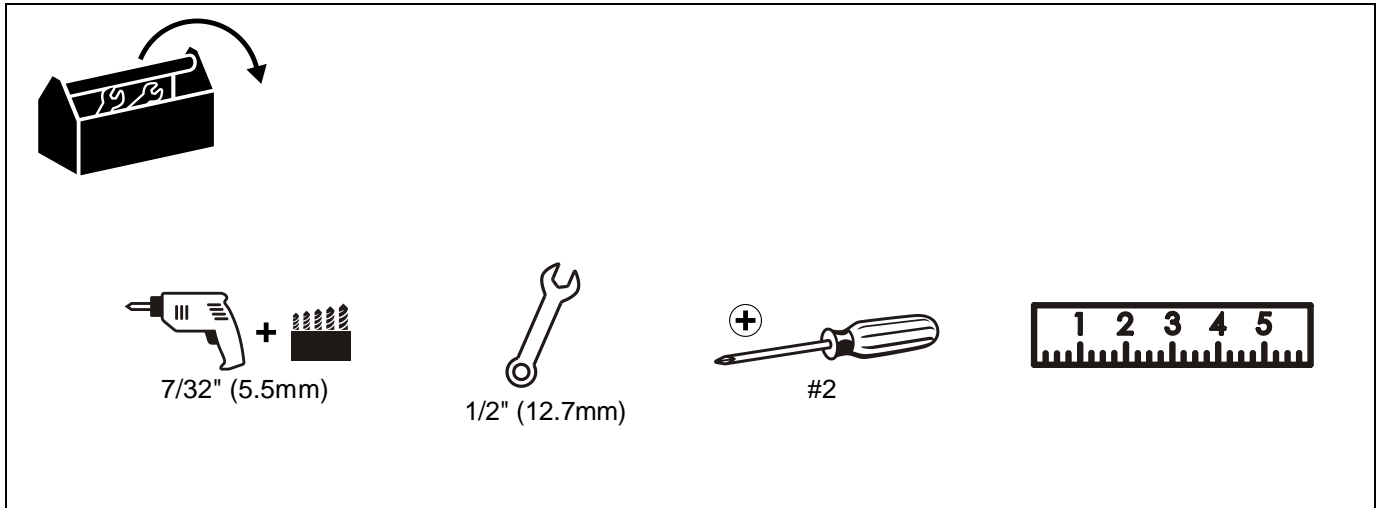
	Adjust
	Ajustar
	Einstellen
	Ajustar
	Regolare
	Afstellen
	Ajuster
Приспособьтесь	

	Remove
	Quitar
	Entfernen
	Remover
	Rimuovere
	Verwijderen
	Retirez
удалить	

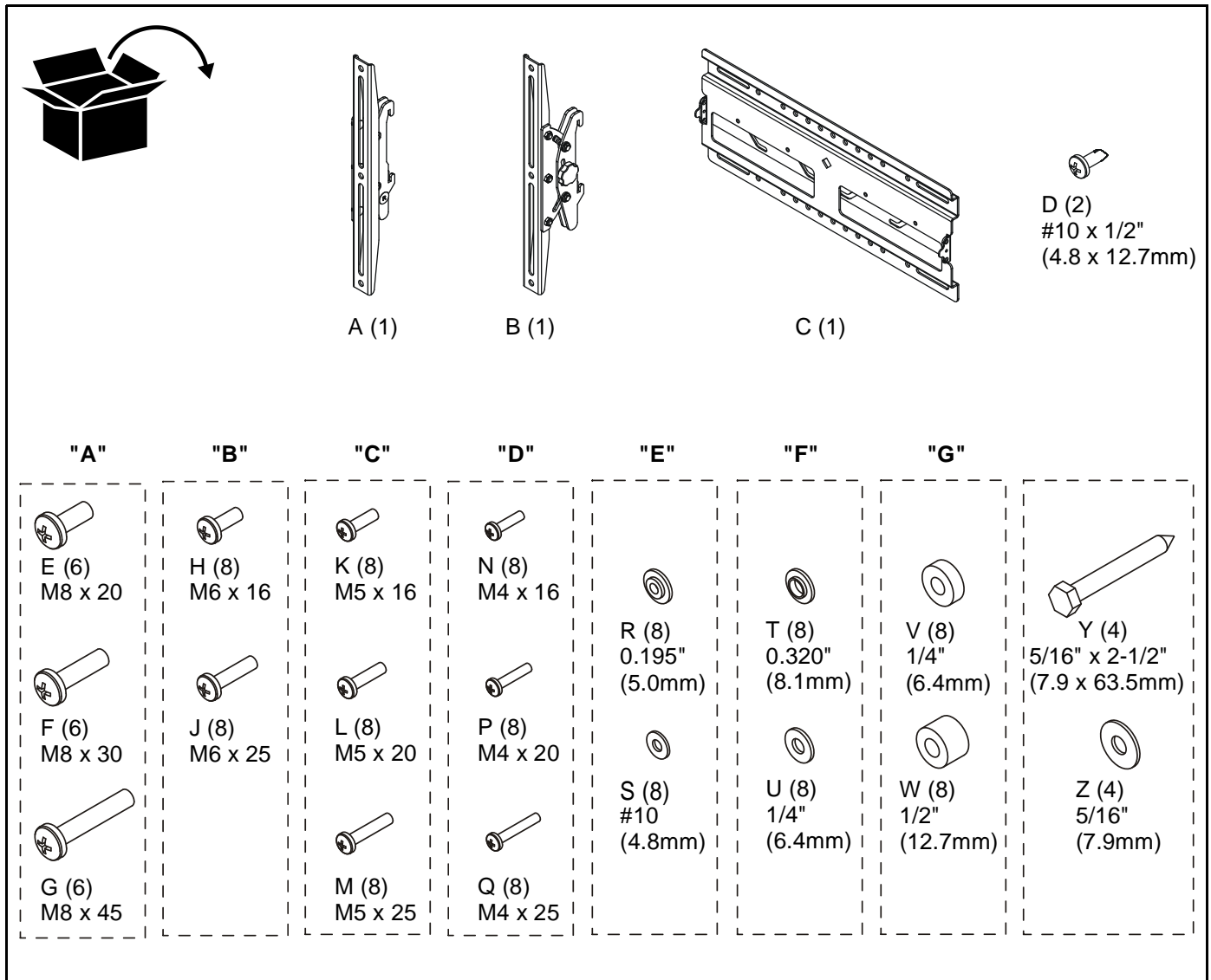
	Optional
	Opcional
	Optional
	Opcional
	Opzionale
	Optie
	En option
дополнительный	

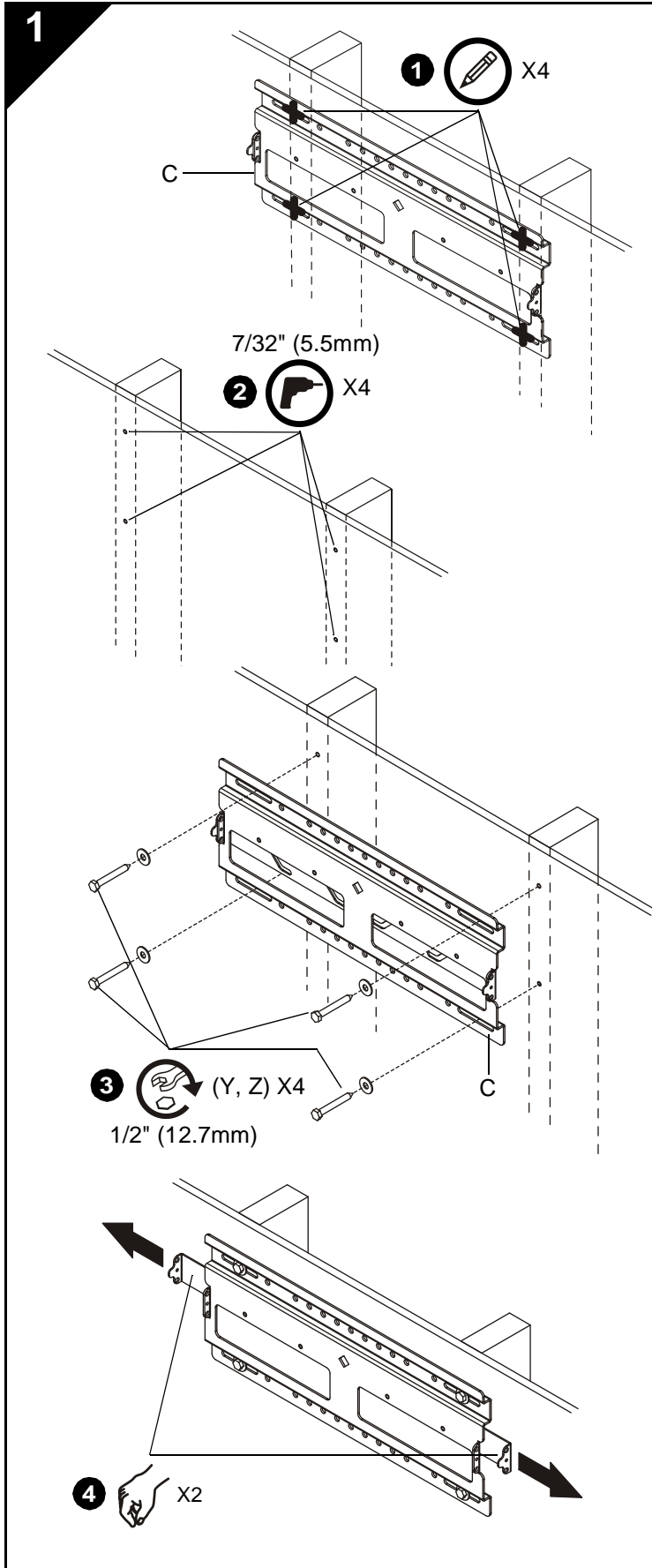
	Lock
	Fijar
	Sichern
	Fixar
	Bloccare
	Vergrendelen
	Verrouiller
Замок	

TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION



PARTS





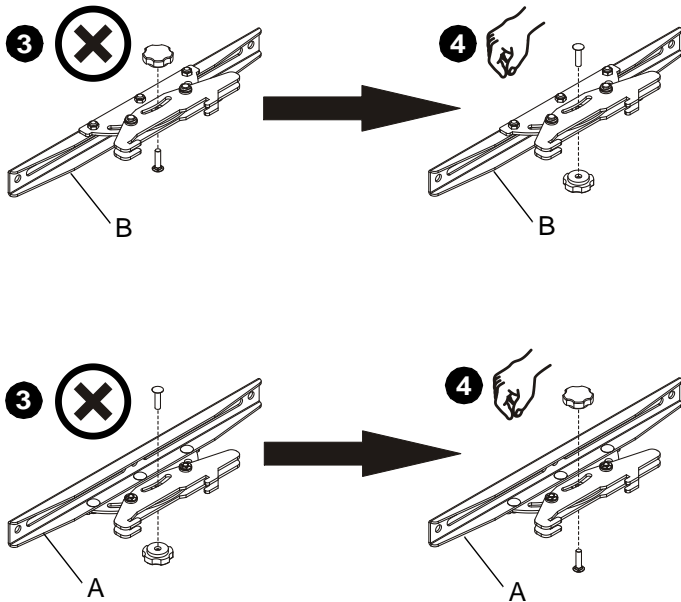
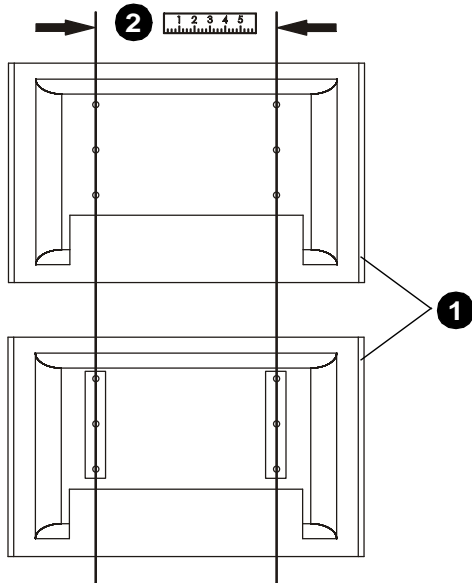
INSTALL WALL PLATE TO WALL



WARNING: Failure to provide adequate structural strength for this component can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the structure to which this component is attached can support five times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure as required before installing the component.

1. Level wall plate (C) and mark locations of pilot holes.
2. Drill 7/32" (5.5mm) diameter pilot holes into wood studs.
3. Using 1/2" (12.7mm) wrench, install screws (Y) through flat washers (Z), wall plate (C), into wood studs.
4. Open both display latches.

2



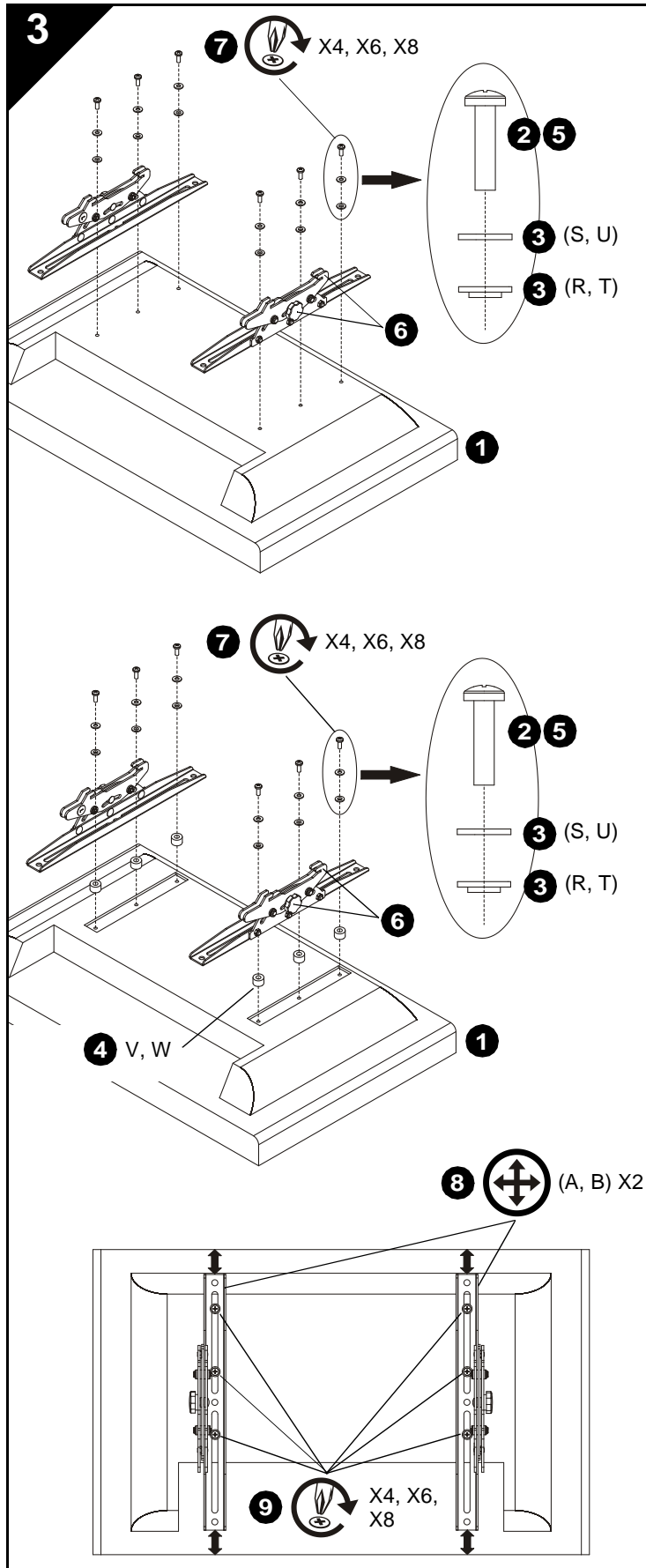
BRACKET MODIFICATION

In the shipped configuration, brackets (A and B) will accommodate a display mounting hole pattern up to 16-3/8" (415mm) wide. If necessary, the brackets can be modified to accommodate a display mounting hole pattern up to approximately 18-1/2" (470mm) wide by performing the following steps:

1. Lay display face down on protective surface.
2. Measure to ensure 16-3/8" (415mm) to approximately 18-1/2" (470mm) mounting hole width.

NOTE: If width is 16-3/8" (415mm) or less, then no modification is necessary.

3. While holding bracket horizontal (to prevent misalignment of washers), loosen and remove pitch adjustment knob and carriage bolt.
4. Reinstall pitch adjustment knob and carriage bolt into opposite side of bracket.



INSTALL BRACKETS TO DISPLAY

1. Lay display face down on protective surface.



CAUTION: Using screws of improper diameter may damage your display! Proper screws will easily thread into display mounting holes.

2. Select screw *diameter* by examining hardware bags "A" through "D" (8mm, 6mm, 5mm, or 4mm) and comparing with mounting holes on display.

3. Select washers:

- 6mm and 8mm diameter screws: Use flat washer (U) and shoulder washer (T).
- 4mm and 5mm diameter screws: Use flat washer (S) and shoulder washer (R).

4. Select spacers:

- If mounting holes are not recessed, and both brackets (A and B) can lay flat against display, then no spacers are required.
- If mounting holes are recessed, or if protrusions prevent brackets (A and B) from laying flat, then spacers (V or W) must be used. Select shortest spacer which will provide adequate fill. All spacers must be same length.



CAUTION: Using screws of improper length may damage your display! Proper screws will have adequate thread engagement without contacting bottom of display mounting holes.

5. Select screw *length*:

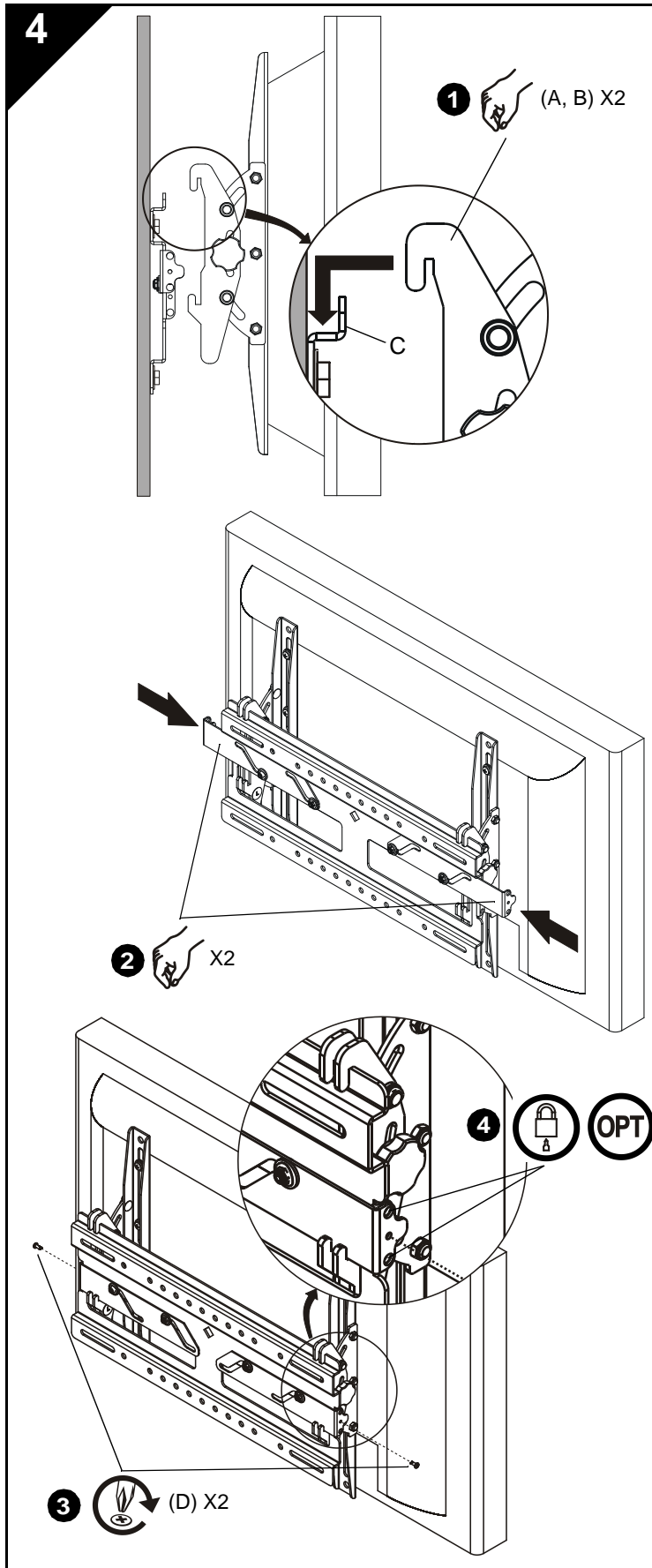
- Using your hand, insert **SHORTEST** length screw of selected diameter (E, H, K, or N) through bracket (A or B), selected flat washer (S or U), selected shoulder washer (R or T), selected spacer (V or W, if required), into display mounting hole. Do NOT thread screw into hole at this time.
- Proper screw length requires base of screw head to protrude above flat washer a *distance equal to or greater than the screw diameter*. If screw length is inadequate, select longer screw. Select *shortest* screw which will protrude the required distance.

6. Place brackets (A and B) on display. Ensure pitch adjustment knobs are towards *outside* of display, and upper hooks are towards *top* of display.

7. Using Phillips screwdriver, carefully install selected screws through flat washers, shoulder washers, brackets, and spacers (if required), into display. Do not tighten screws at this time.

8. Vertically center brackets (A and B) on display.

9. Tighten all screws. Ensure all applicable display mounting holes (4, 6, or 8) are used.



INSTALL DISPLAY TO WALL PLATE



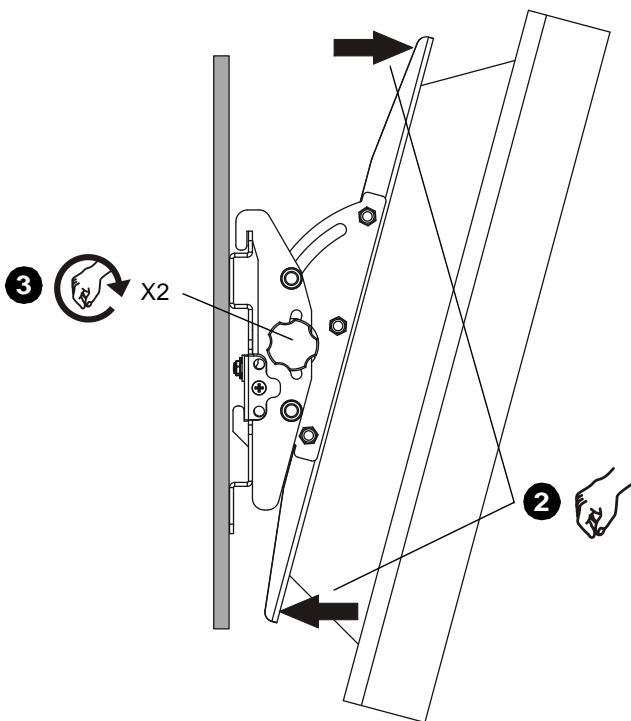
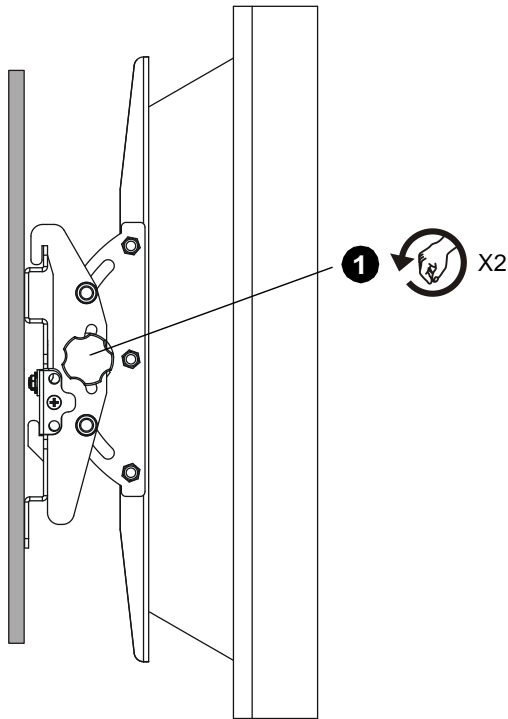
WARNING: Exceeding the weight capacity can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the combined weight of all components attached to the iCMPTM1 does not exceed 100 lbs (45 kg).



WARNING: Display may be very heavy! Ensure display can be safely lifted and maneuvered as required to install on wall plate. Failure to take adequate precautions can result in serious personal injury or damage to equipment!

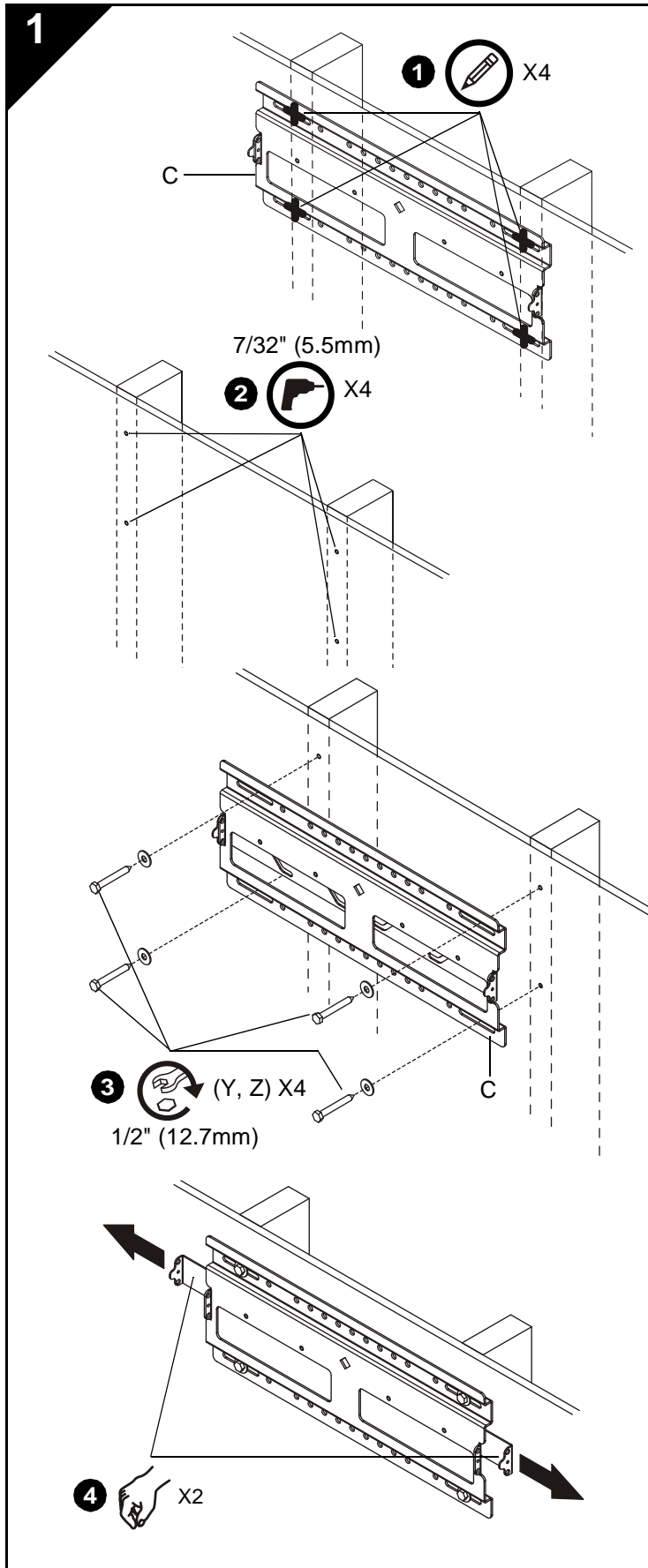
1. Hang display with brackets (A and B) on upper rail of wall plate (C). Center display on rail.
2. Close both left and right display latches.
3. Using Phillips screwdriver, install screws (D) into left and right side display latches.
4. **OPTIONAL:** Install padlock (not included) in the left and/or right side display latches (upper or lower holes).

5



PITCH ADJUSTMENT

1. Loosen left and right side pitch adjustment knobs.
2. Tilt display to desired angle ($\pm 15^\circ$).
3. Tighten left and right side pitch adjustment knobs.

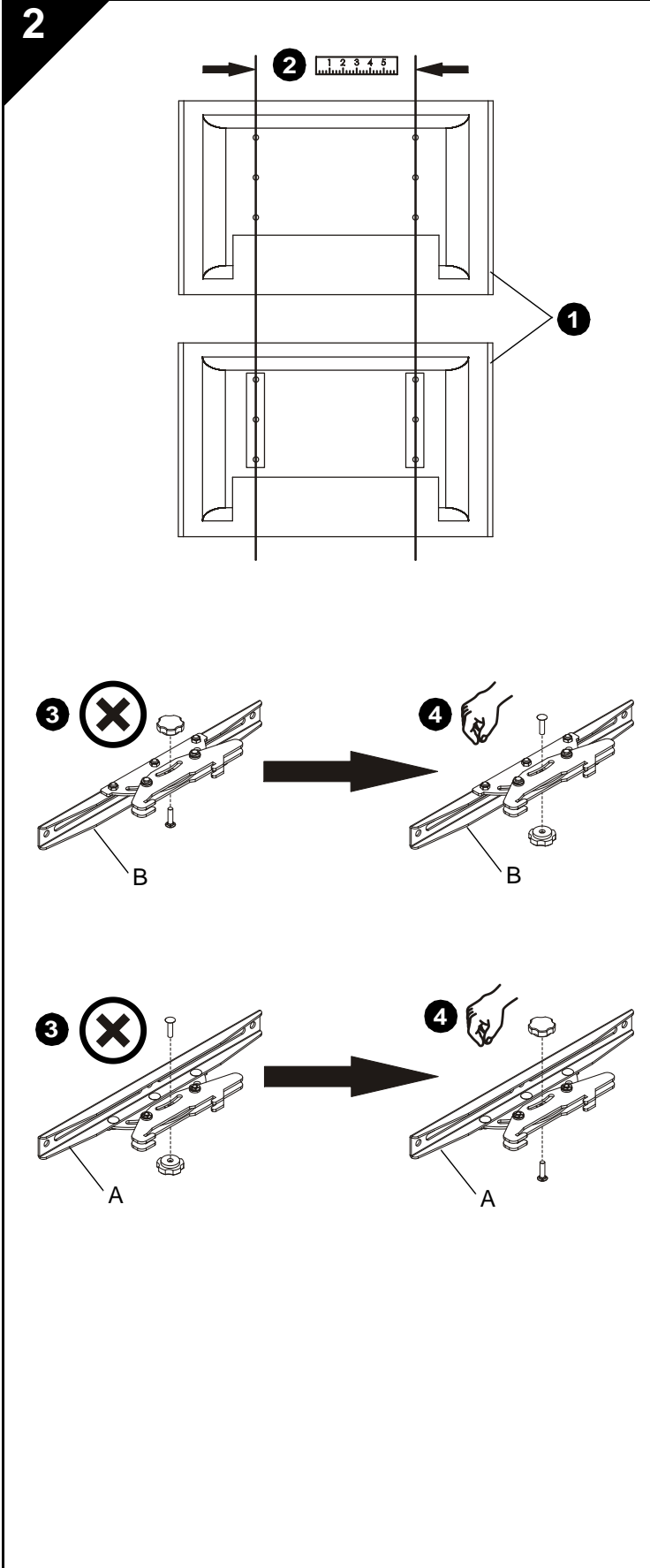


INSTALACION DE LA PLACA DE MONTAJE EN PARED



AVISO: Si no se proporciona la resistencia estructural adecuada para este componente, podrían provocarse graves daños personales o materiales. El instalador es el responsable de asegurarse de que la estructura a la que este componente está sujeta puede soportar cinco veces el peso combinado de todo el equipo. Refuerce la estructura según sea necesario antes de instalar el componente.

1. Nivela la placa para montaje en pared (C) y marque la ubicación de los orificios piloto.
2. Perfore orificios piloto de 5,5 mm (7/32") de diámetro en los listones de madera.
3. Utilice una llave de 12,7 mm (1/2") para introducir los tornillos (Y) en los listones de madera a través de las arandelas planas (Z) y la placa para montaje en pared (C).
4. Abra ambas trabas de la pantalla.



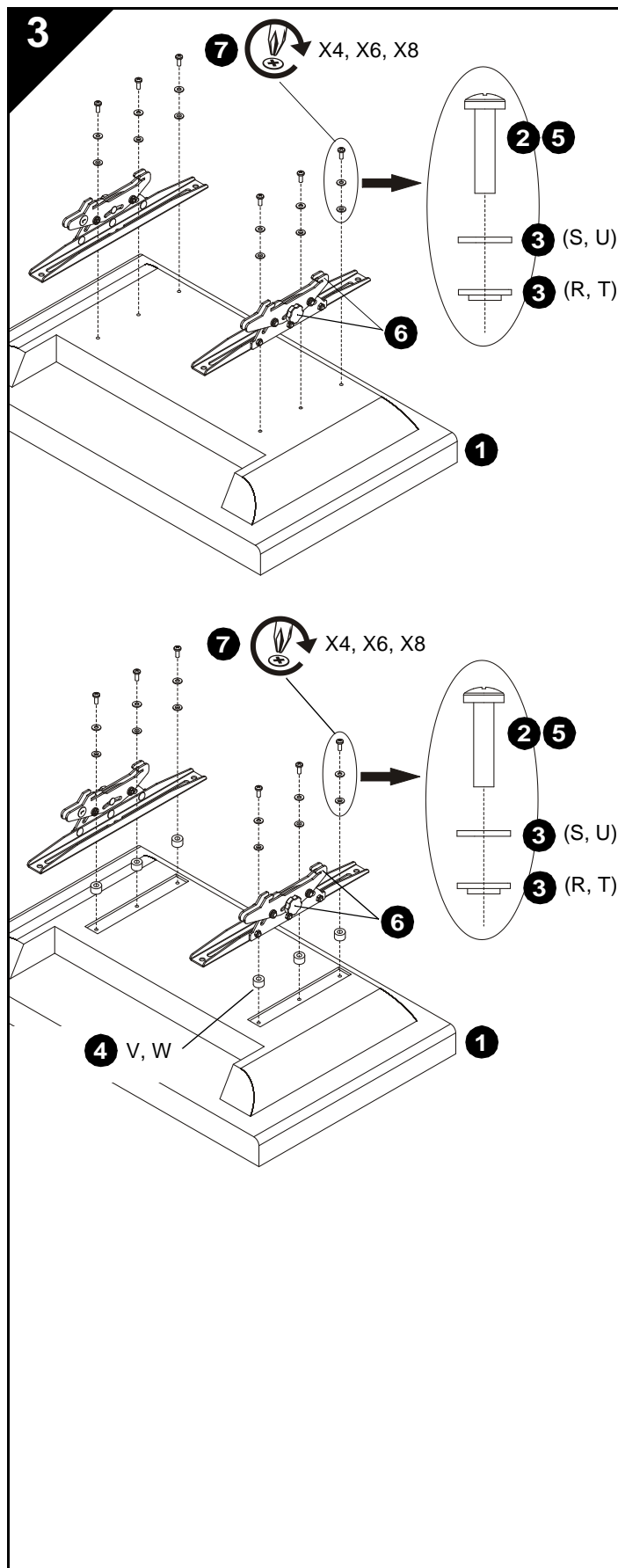
MODIFICACION DE LOS SOPORTES DE MONTAJE

En la configuración de fábrica, los soportes de montaje (A y B) se adaptarán a una disposición de los orificios de montaje de la pantalla según la cual la distancia entre ellos sea de hasta 415 mm (16-3/8"). Si es necesario, se pueden seguir estos pasos para modificar dichos soportes y adaptarlos a una disposición de los orificios de montaje según la cual la separación sea de hasta aproximadamente 470 mm (18-1/2"):

1. Coloque la pantalla bocabajo sobre una superficie protectora.
2. Mida la distancia para asegurarse que está entre 415 mm (16-3/8") y 470 mm (18-1/2") aproximadamente.

NOTE: Si la distancia es 415 mm (16-3/8") o menos, no es necesaria ninguna modificación.

3. Sujete el soporte de montaje horizontalmente (para no desalinear las arandelas) afloje y quite el botón giratorio de ajuste de la inclinación y el perno de cabeza de hongo.
4. Vuelva a introducir el botón giratorio de ajuste de la inclinación y el perno de cabeza de hongo en el otro lado del soporte de fijación.



INSTALACION DE LOS SOPORTES DE MONTAJE EN LA PANTALLA

1. Coloque la pantalla boca abajo sobre una superficie protectora.



PRECAUCIÓN: Si utiliza tornillos de un diámetro inadecuado, podría dañar la pantalla. Unos tornillos adecuados se introducirán fácilmente en los orificios de montaje de la pantalla.

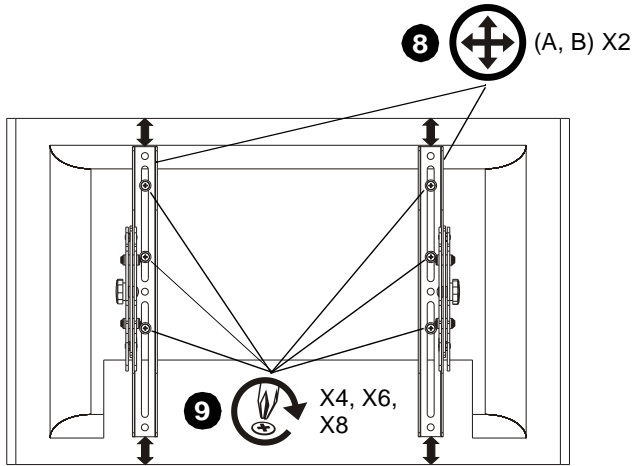
2. Seleccione tornillos del diámetro adecuado sacándolos de las bolsas de tortillería, de la "A" a la "D" (8 mm, 6 mm, 5 mm o 4 mm), y comparándolos con los orificios de montaje que tiene la pantalla.
3. Selección de arandelas
 - Tornillos de 6 mm y 8 mm de diámetro: Utilice una arandela plana (U) y una arandela de soporte (T).
 - Tornillos de 4 mm y 5 mm de diámetro: Utilice una arandela plana (S) y una arandela de soporte (R).
4. Selección de espaciadores
 - Si los orificios de montaje no están embutidos y los dos soportes de montaje (A y B) pueden quedar pegados a la pantalla, no hacen falta espaciadores.
 - Si los orificios de montaje están embutidos o si hay protuberancias que impiden que los soportes de montaje (A y B) queden pegados a la pantalla, hay que usar espaciadores (V o W). Seleccione el espaciador más corto con el que pueda rellenar el espacio necesario. Todos los espaciadores deben tener la misma longitud.



PRECAUCIÓN: Si utiliza tornillos de una longitud inapropiada podría dañar la pantalla. Los tornillos adecuados se podrán enroscar sin llegar al fondo de los orificios de montaje de la pantalla.

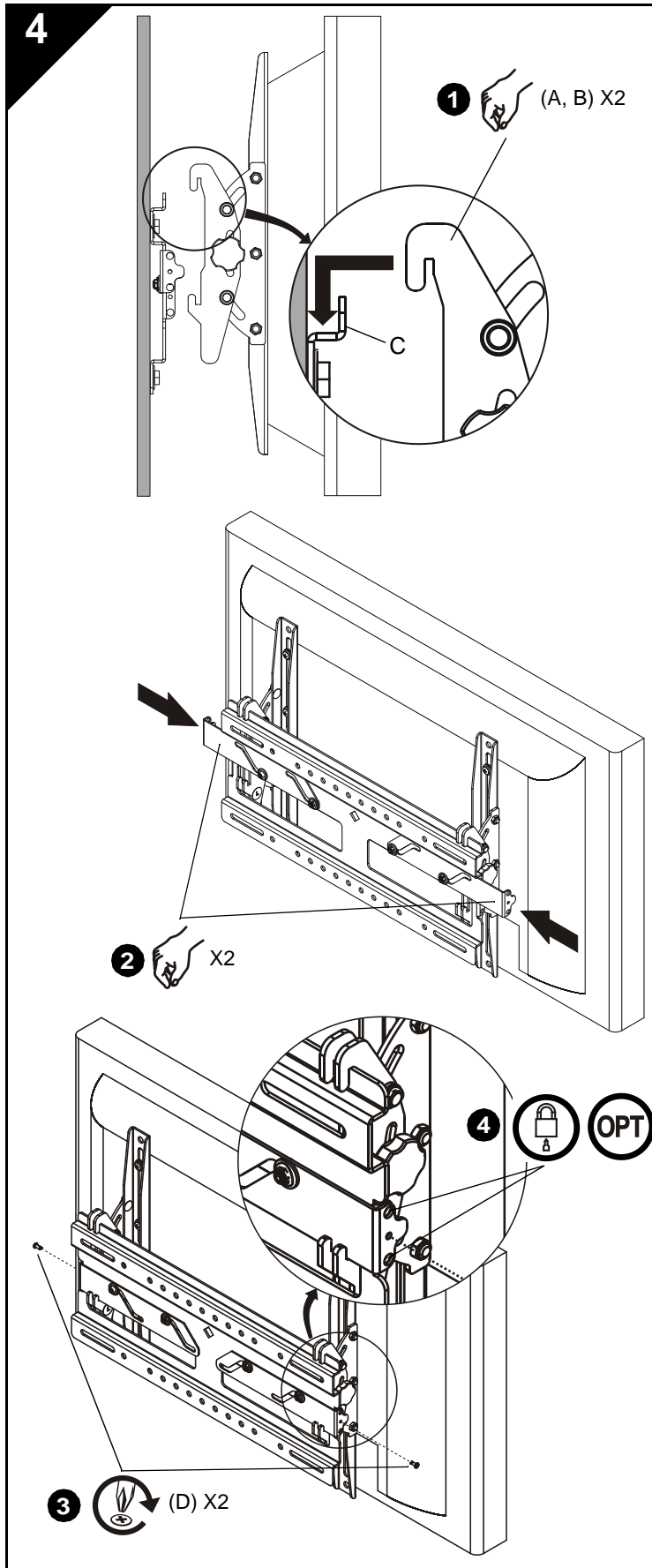
5. Selección de la longitud de los tornillos
 - Introduzca manualmente el tornillo MÁS CORTO del diámetro seleccionado (E, H, K o N) en el orificio de montaje de la pantalla a través del soporte de montaje (A o B), la arandela plana seleccionada (S o U), la arandela de soporte seleccionada (R o T) y el espaciador seleccionado (V o W, si es necesario). NO apriete el tornillo de momento.
 - El tornillo será de la longitud adecuada si la base de su cabeza sobresale por encima de la arandela plana una distancia equivalente o superior a su propio diámetro. Si la longitud del tornillo no es la adecuada, seleccione otro más largo. Seleccione el tornillo más corto que sobresalga la distancia correcta.

3



INSTALACION DE LOS SOPORTES DE MONTAJE EN LA PANTALLA (Continúa)

6. Coloque los soportes de fijación (A y B) en la pantalla. Asegúrese de que los botones giratorios de ajuste de la inclinación quedan hacia el exterior de la pantalla, y los ganchos superiores, hacia la parte superior de la misma.
7. Introduzca cuidadosamente los tornillos seleccionados en la pantalla a través de las arandelas planas, las arandelas de soporte, los soportes de montaje y los espaciadores (si son necesarios) con un destornillador Phillips. No apriete los tornillos de momento.
8. Centre verticalmente los soportes de montaje (A y B) en la pantalla.
9. Apriete todos los tornillos. Asegúrese de que ha utilizado todos los orificios de montaje de la pantalla necesarios (4, 6 u 8).



INSTALACION DE LA PANTALLA EN LA PLACA DE MONTAJE EN PARED



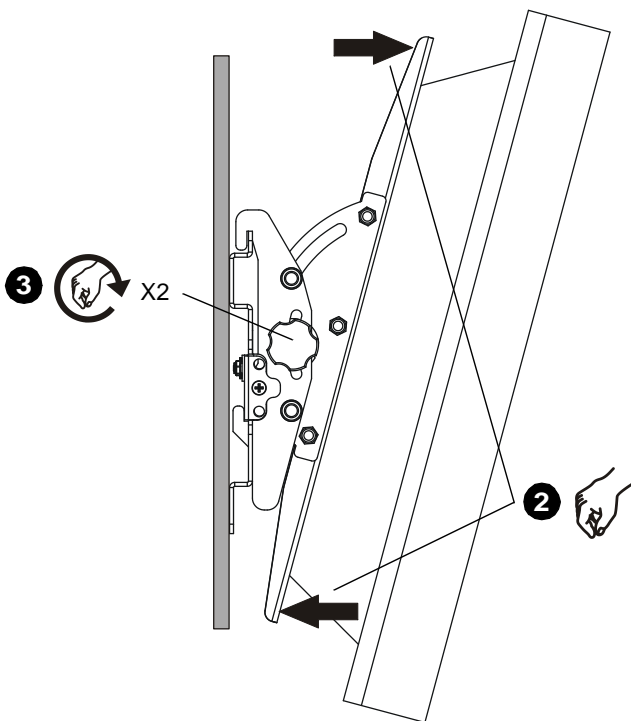
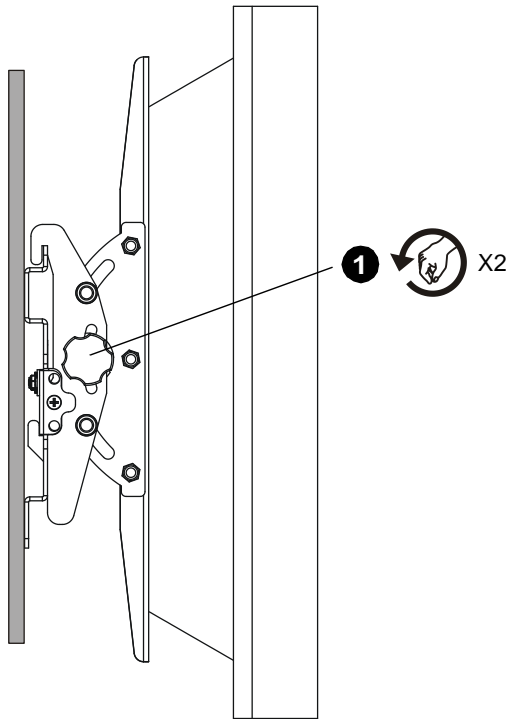
AVISO: Si se excede el peso máximo, podrían causarse graves daños personales o materiales. El instalador es responsable de asegurarse de que el peso combinado de todos los componentes montados en el iCMPTM1 no excede 45 kg (100 libras).



AVISO: ¡La pantalla podría ser muy pesada! Asegúrese de que la pantalla se puede levantar y manipular de forma segura para instalarla en la placa de montaje en pared. Si no toma las precauciones pertinentes, podría causar graves daños personales o materiales.

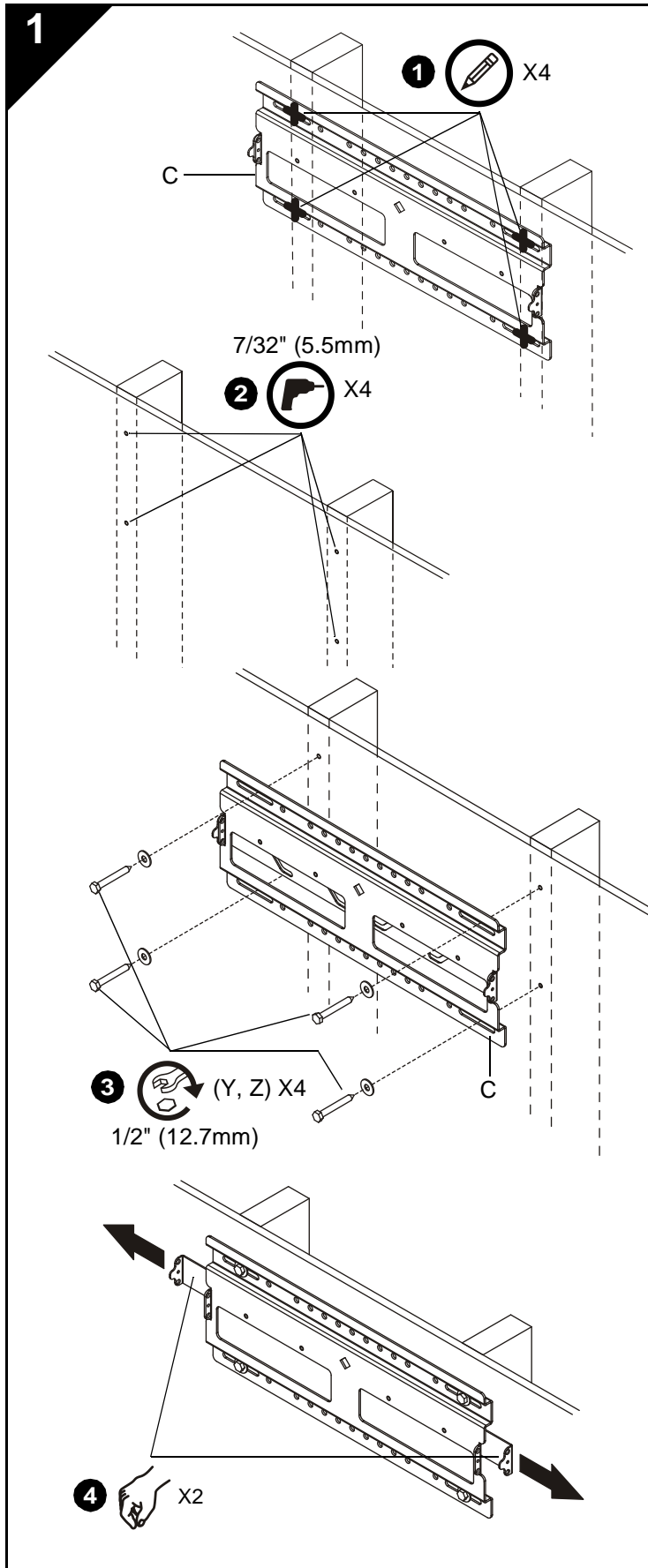
1. Cuelgue la pantalla con los soportes de montaje (A y B) en el riel superior de la placa de montaje en pared (C). Centre la pantalla en el riel.
2. Cierre las trabas izquierda y derecha de la pantalla.
3. Introduzca los tornillos (D) en las trabas izquierda y derecha de la pantalla con un destornillador Phillips.
4. **OPTATIVO:** Instale un candado (no incluido) en la traba izquierda, la derecha o ambas (orificio superior o inferior).

5



AJUSTE DE LA INCLINACIYN

1. Afloje los botones giratorios de ajuste de la inclinación situados a la izquierda y la derecha.
2. Incline la pantalla hasta dejarla en el ángulo deseado ($\pm 15^\circ$).
3. Apriete los botones giratorios.



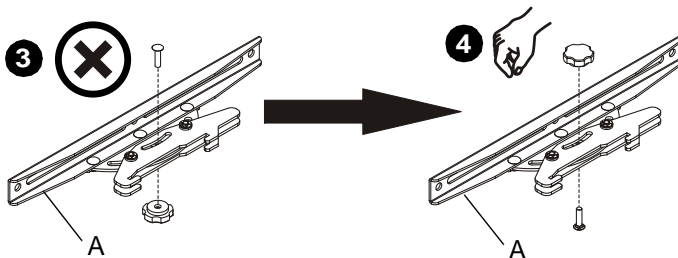
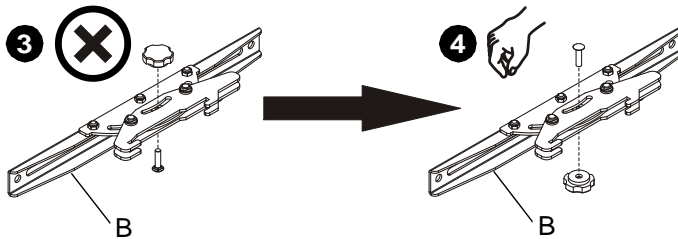
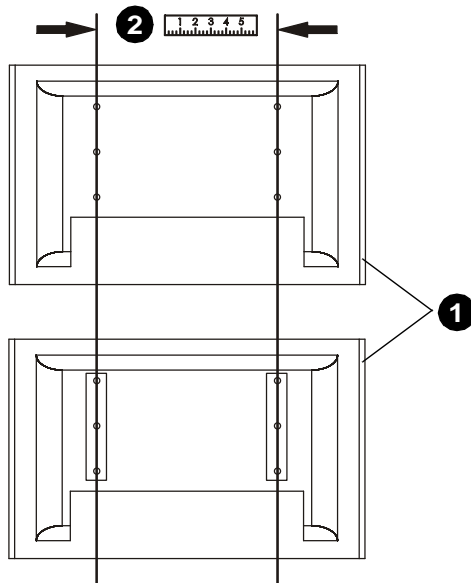
BEFESTIGEN DER WANDPLATTE AN DER WAND



WARNUNG: Wenn für diese Komponente keine ausreichende bauliche Tragkraft vorhanden ist, kann dies zu schweren Körperverletzungen oder Schäden an den Geräten führen! Der Installateur ist dafür verantwortlich zu überprüfen, ob die Wand, an der diese Komponente verankert wird, das Fünffache der Gesamtlast aller befestigten Geräte sicher tragen kann. Andernfalls muss die Wand verstärkt werden, bevor die Komponente angebracht wird.

1. Die Wandplatte (C) nivellieren und die Stellen für die Zentrierlöcher anzeichnen.
2. Zentrierlöcher mit 7/32 Zoll (5,5 mm) Durchmesser in Holzträger bohren.
3. Die Schrauben (Y) mit einem 1/2 Zoll (12,7 mm) Schlüssel durch die Unterlegscheiben (Z) und Wandplatte (C) in die Holzträger einschrauben.
4. Beide Displayverriegelungen öffnen.

2



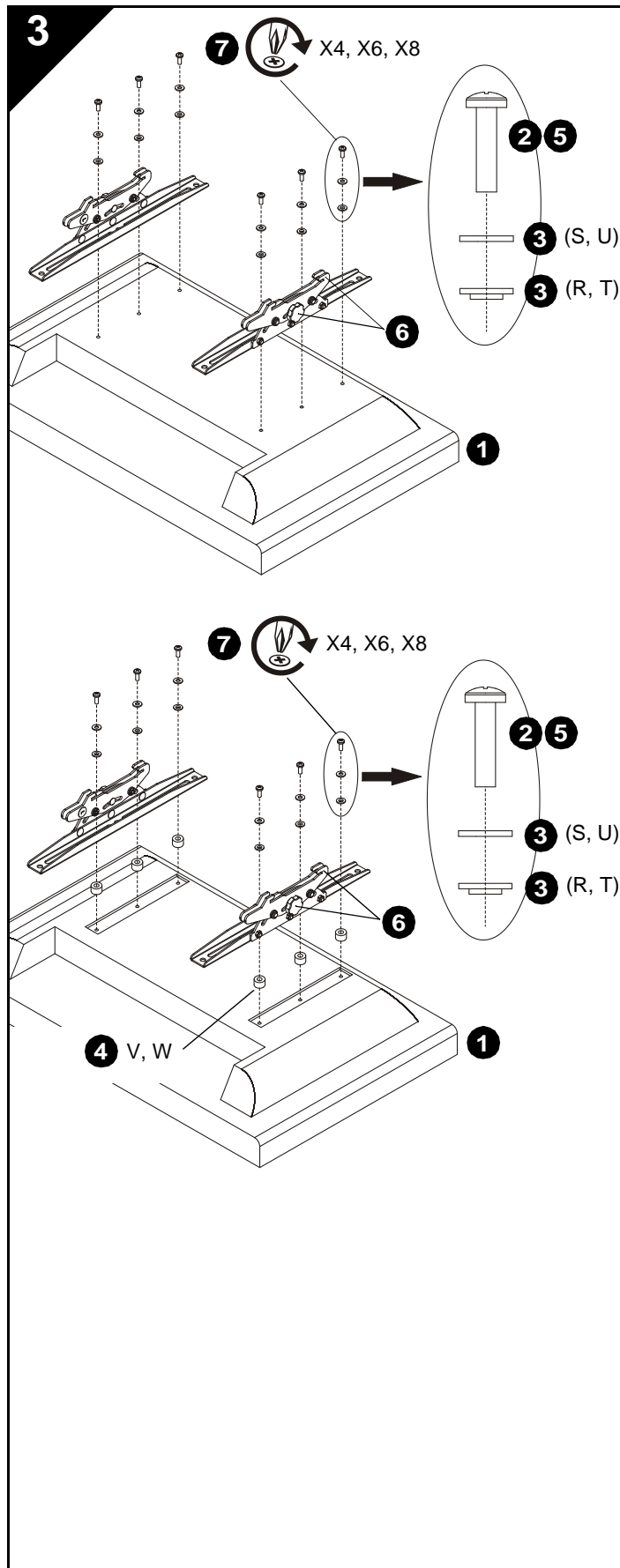
MODIFIZIERUNGEN AN DER HALTERUNG

In der gelieferten Ausführung sind die Halterungen (A und B) für ein Display-Befestigungsmuster mit bis zu 16-3/8 Zoll (415 mm) Breite geeignet. Bei Bedarf können die Halterungen modifiziert werden, um für ein Display-Befestigungsmuster mit bis zu ca. 18-1/2 Zoll (470 mm) Breite geeignet zu sein. Dazu wie folgt vorgehen:

1. Das Display mit der Vorderseite nach unten auf die Schutzfläche ablegen.
2. Nachmessen, um einen Befestigungslochabstand (Breite) zwischen 16-3/8 Zoll (415 mm) bis ca. 18-1/2 Zoll (470 mm) sicherzustellen.

NOTE: Falls die Breite 16-3/8 Zoll (415 mm) oder weniger beträgt, ist keine Modifizierung erforderlich.

3. Die Halterung horizontal halten (damit die Unterlegscheiben nicht verrutschen), den Neigungseinstellknopf und die Schlossschraube lockern und entfernen.
4. Den Neigungseinstellknopf und die Schlossschraube an der gegenüberliegenden Seite der Halterung wieder anbringen.



EINBAU DER HALTERUNGEN AM DISPLAY

1. Das Display mit der Vorderseite nach unten auf die Schutzfläche ablegen.



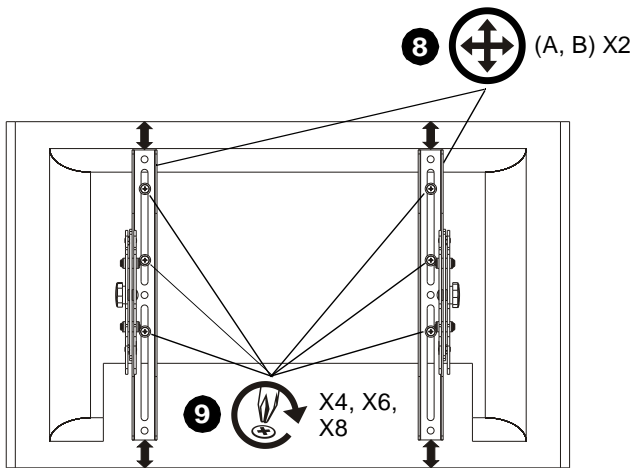
VORSICHT: Schrauben mit ungeeignetem Durchmesser können das Display beschädigen! Die korrekten Schrauben lassen sich einfach in die Display-Befestigungslöcher eindrehen.

2. Den Schraubendurchmesser aus den Bestückungsbeutel "A" bis "D" (8 mm, 6 mm, 5 mm oder 4 mm) auswählen und mit den Befestigungslöchern im Display vergleichen.
3. Unterlegscheiben auswählen:
 - Schrauben mit Durchmesser 6 mm und 8 mm: Eine Unterlegscheibe (U) und eine Ansatzscheibe (T) verwenden.
 - Schrauben mit Durchmesser 4 mm und 5 mm: Eine Unterlegscheibe (S) und eine Ansatzscheibe (R) verwenden.
4. Distanzstücke auswählen:
 - Falls die Befestigungslöcher nicht angesenkt sind und beide Halterungen (A und B) flach auf dem Display aufliegen, sind keine Distanzstücke erforderlich.
 - Falls die Befestigungslöcher angesenkt sind oder Vorsprünge verhindern, dass die Halterungen (A und B) flach aufliegen, müssen die Distanzstücke (V oder W) benutzt werden. Das kürzeste Distanzstück benutzen, das für einen ausreichenden Abstand sorgt. Alle verwendeten Distanzstücke müssen gleich lang sein.



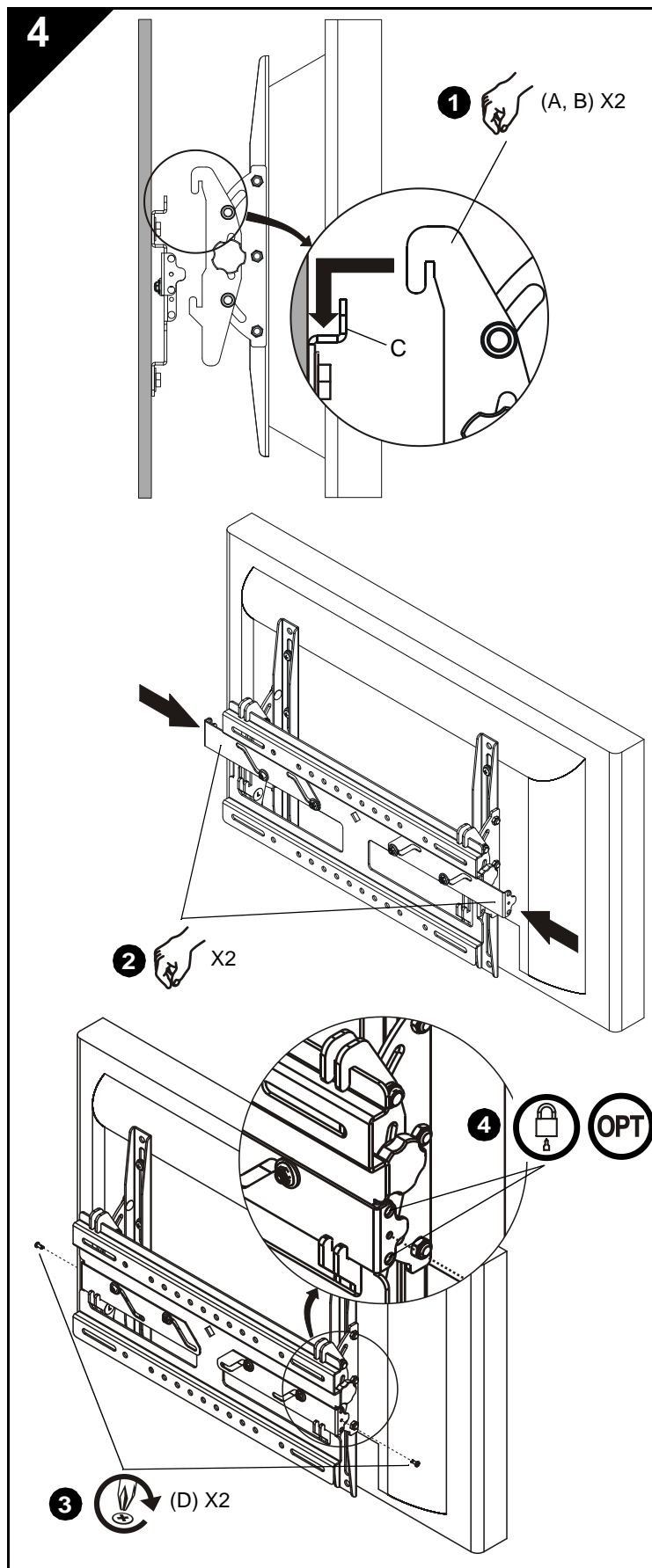
VORSICHT: Schrauben mit ungeeigneter Länge können das Display beschädigen! Die korrekten Schrauben haben ausreichenden Gewindeeingriff ohne unten in den Display-Befestigungslöchern anzustoßen.

5. Die Schraubenlänge auswählen:
 - Mit der Hand die KÜRZESTE Schraube des ausgewählten Durchmessers (E, H, K oder N) durch die Halterung (A oder B), die ausgewählte Unterlegscheibe (S oder U), die ausgewählte Ansatzscheibe (R oder T) das ausgewählte Distanzstück (V oder W, falls erforderlich) in das Display-Befestigungsloch einsetzen. Die Schraube jetzt noch NICHT in das Loch einsetzen.
 - Bei einer Schraube der korrekten Länge muss die Unterseite des Schraubenkopfs wie folgt über die Unterlegscheibe vorstehen: Abstand muss gleich oder größer als der Schraubendurchmesser sein. Falls die Schraubenlänge nicht passt, muss eine längere Schraube ausgewählt werden. Die kürzeste Schraube auswählen, die den erforderlichen Abstand hat.

3

EINBAU DER HALTERUNGEN AM DISPLAY (Fortsetzung)

6. Die Halterungen (A und B) auf das Display aufsetzen. Sicherstellen, dass die Neigungseinstellknöpfe in Richtung Außenseite des Displays und die oberen Haken in Richtung Oberseite des Displays zeigen.
7. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die ausgewählten Schrauben behutsam durch die Unterlegscheiben, Ansatzscheiben, Halterungen und Distanzstücke (sofern benötigt) in das Display eindrehen. Die Schrauben jetzt noch nicht festziehen.
8. Die Halterungen (A und B) auf das Display vertikal zentrieren.
9. Alle Schrauben festziehen. Sicherstellen, dass alle vorgesehenen Befestigungslöcher (4, 6 oder 8) verwendet werden.



BEFESTIGEN DES DISPLAYS AN DER WANDPLATTE

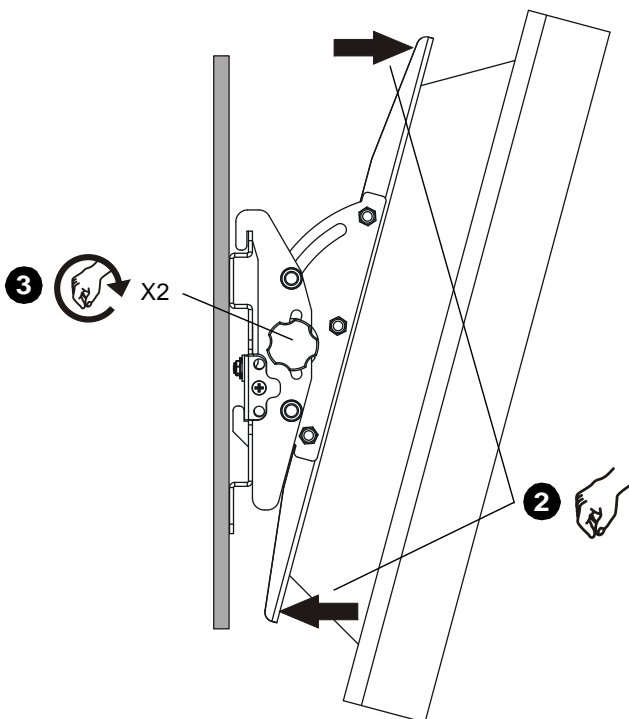
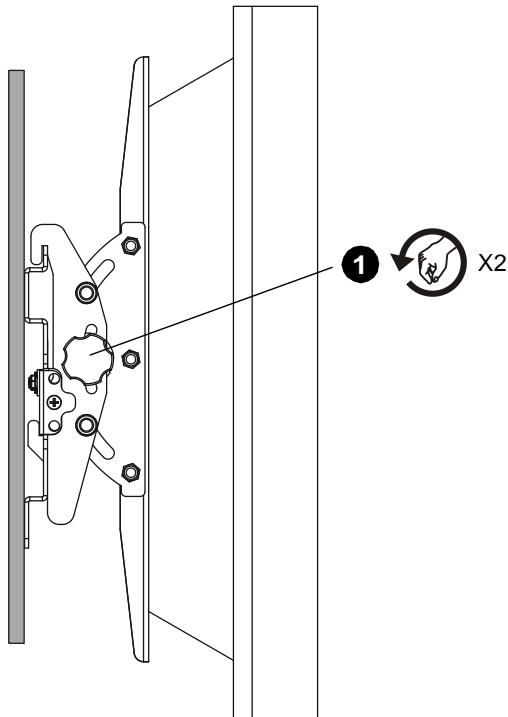


WARNUNG: Wenn das zulässige Gewicht überschritten wird, kann dies zu schweren Körperverletzungen oder Schäden an den Geräten führen! Der Monteur ist dafür verantwortlich, dass das kombinierte Gewicht aller Komponenten, die am Modell iCMPTM1 befestigt sind, nicht mehr als 45 kg beträgt.



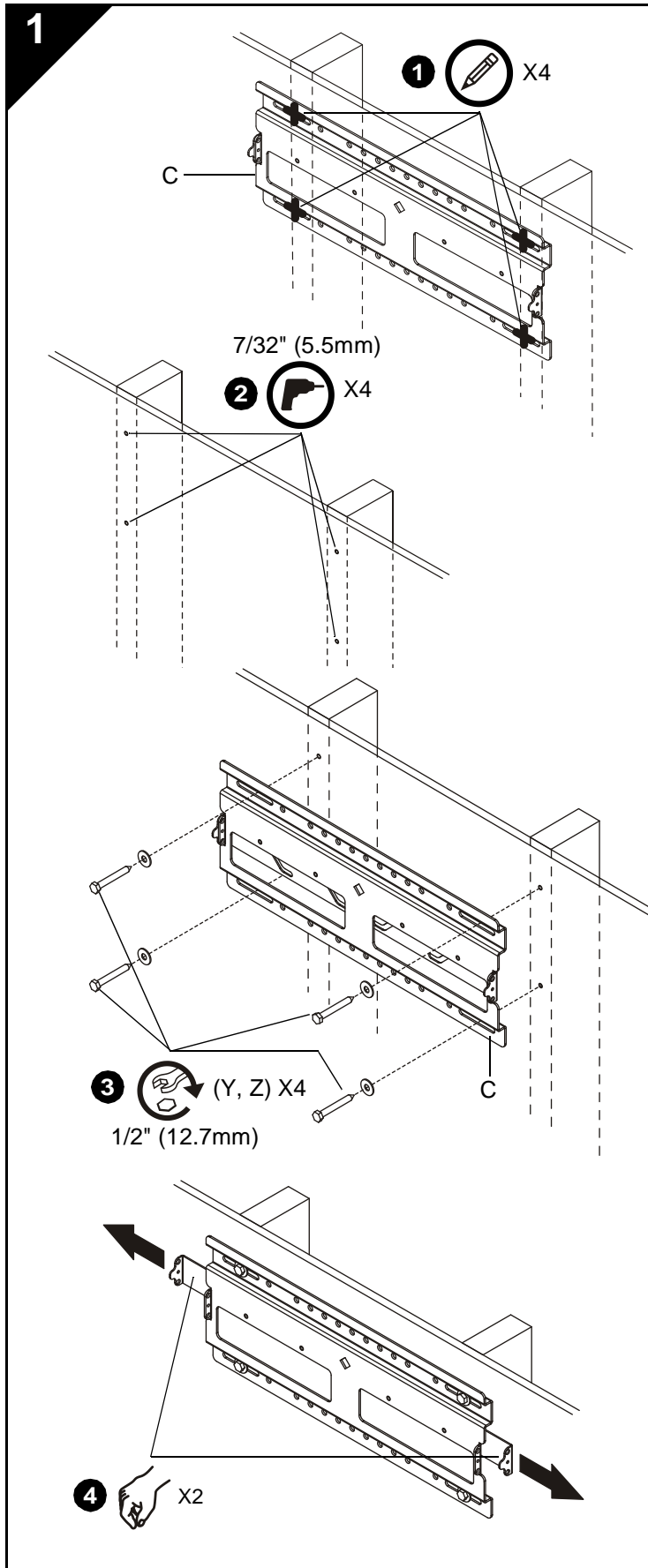
WARNUNG: Das Display kann sehr schwer sein! Sicherstellen, dass es zur Anbringung an der Wandplatte sicher angehoben und manövriert werden kann. Wenn nicht ausreichende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, kann dies zu schweren Körperverletzungen oder Schäden an den Geräten führen!

1. Das Display mit den Halterungen (A und B) an der oberen Schiene der Wandplatte (C) aufhängen. Das Display auf der Schiene zentrieren.
2. Linke und rechte Displayverriegelungen schließen.
3. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Schrauben (D) an der linken und rechten Displayverriegelung anbringen.
4. OPTIONAL: Das Vorhängeschloss (nicht mitgeliefert) an der linken und/oder rechten Displayverriegelung (oberes oder unteres Loch anbringen).

5

NEIGUNGSEINSTELLUNG

1. Den linken und rechten Neigungseinstellknopf lockern.
2. Das Display um den gewünschten Winkel neigen ($\pm 15^\circ$).
3. Den linken und rechten Neigungseinstellknopf festziehen.

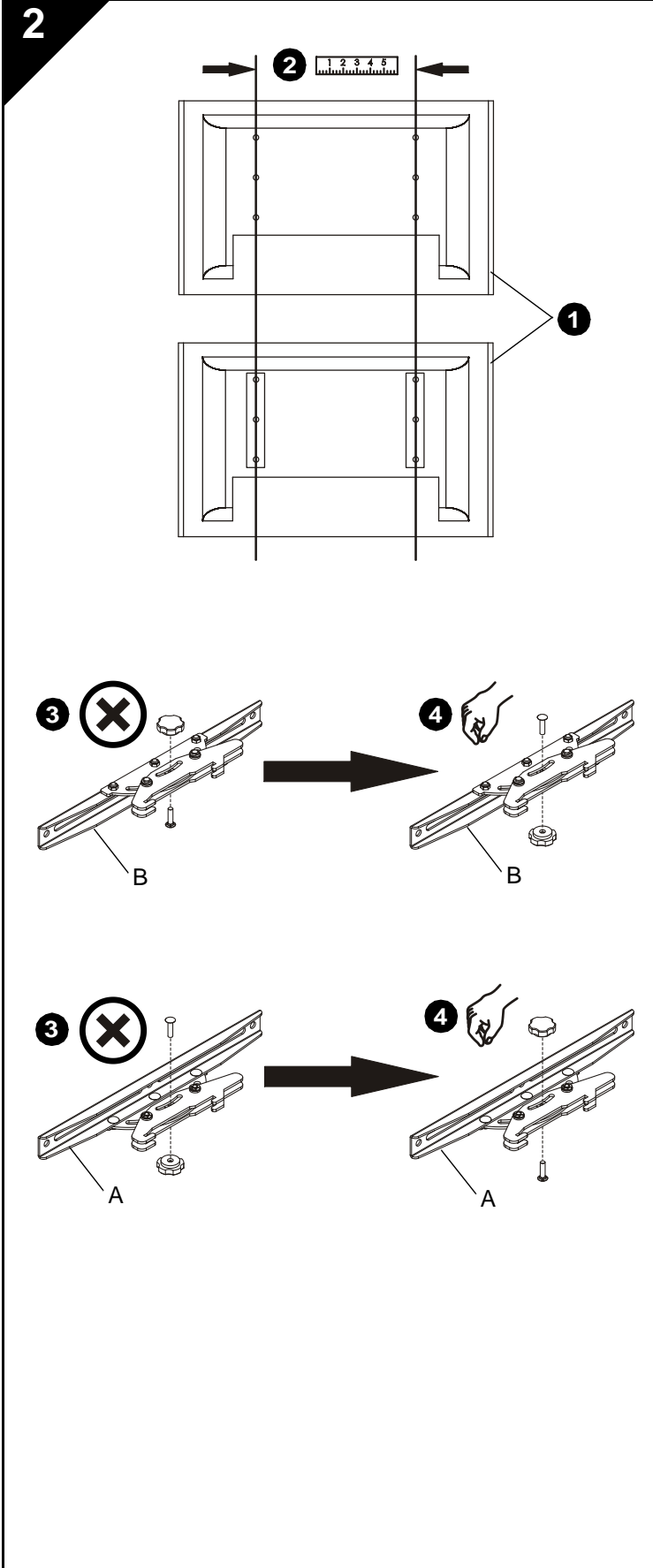


INSTALAÇÃO DA PLACA DE PAREDE NA PAREDE



ADVERTÊNCIA: Se não for proporcionado apoio estrutural adequado a este componente podem ocorrer graves lesões pessoais ou danos no equipamento! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que a estrutura à qual este componente é ligado pode suportar cinco vezes o peso combinado de todo o equipamento. Reforce a estrutura conforme necessário antes de instalar o componente.

1. Nivele a placa de parede (C) e marque o local dos orifícios-guias.
2. Abra orifícios-guias com 5,5 mm de diâmetro nos revestimentos de madeira.
3. Utilizando uma chave de porcas de 12,7 mm, instale os parafusos (Y) nos revestimentos de madeira através das anilhas chatas (Z) e da placa de parede (C).
4. Abra ambos os fechos do monitor.



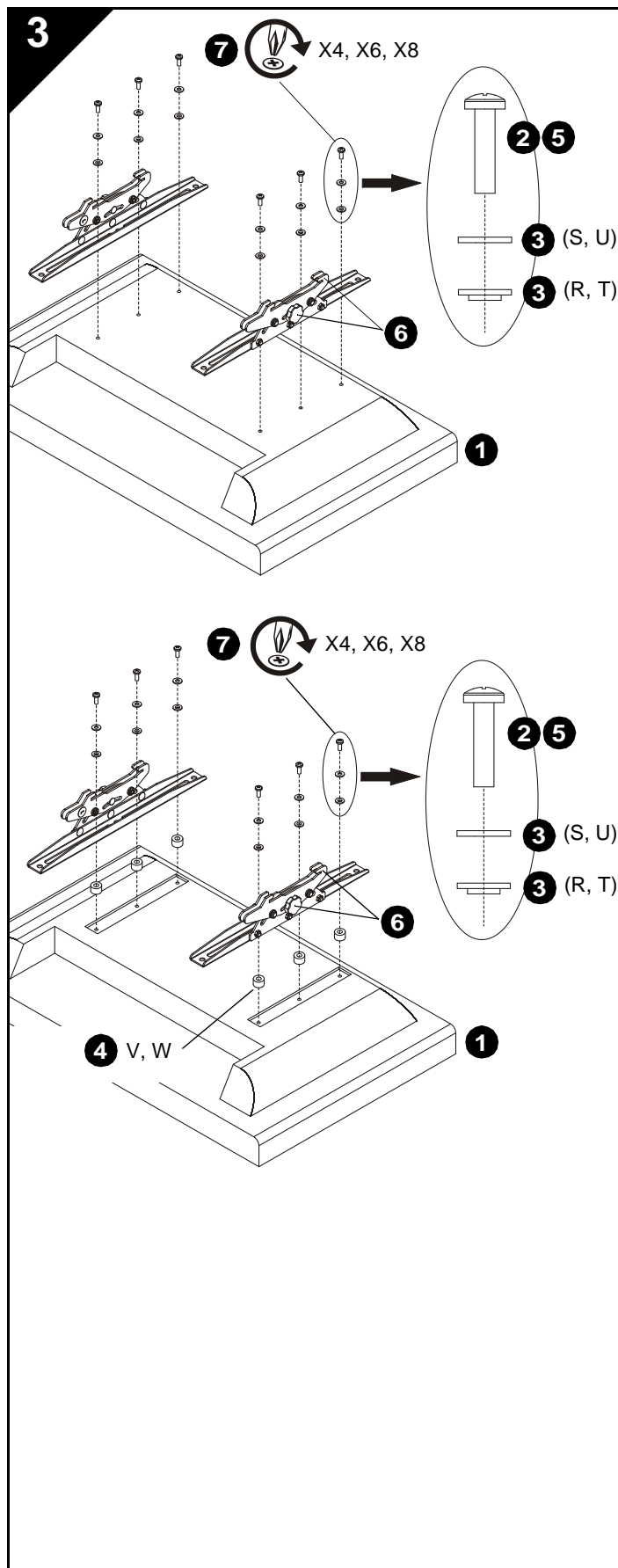
MODIFICAÇÃO DOS SUPORTES

Na configuração fornecida, os suportes (A e B) acomodarão uma distância entre orifícios de montagem do monitor até 415 mm. Se necessário, os suportes podem ser modificados para acomodar uma distância entre orifícios de montagem do monitor com até cerca de 470 mm executando os seguintes passos:

1. Pouse o monitor com a face virada para baixo numa superfície protectora.
2. Efectue medições para garantir uma largura de orifício de aproximadamente 415 mm a 470 mm.

NOTE: Se a largura for de 415 mm ou menos, então não é necessária qualquer modificação.

3. Segurando o suporte na posição horizontal (para evitar o mau alinhamento das anilhas), desaperte e remova o botão de ajuste de inclinação e o parafuso.
4. Volte a instalar o botão de ajuste de inclinação e o parafuso no lado oposto do suporte.



INSTALAÇÃO DOS SUPORTES NO MONITOR

1. Pouse o monitor com a face virada para baixo numa superfície protectora.



AVISO: Utilizar parafusos de diâmetro inadequado pode danificar o seu monitor! Os parafusos adequados entrarão facilmente nos orifícios de montagem do monitor.

2. Selecciono o diâmetro dos parafusos examinando os sacos de ferragens de "A" a "D" (8 mm, 6 mm, 5 mm, ou 4 mm) e comparando-os com os orifícios de montagem do monitor.

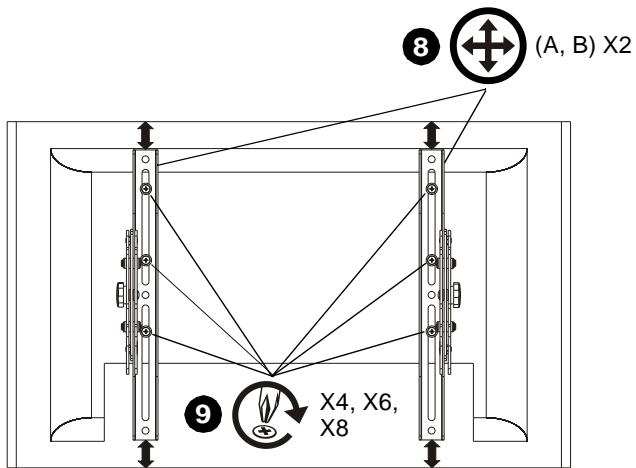
3. Selecciono as anilhas:
 - parafusos de 6mm e 8mm de diâmetro: Utilize uma anilha chata (U) e uma anilha de encosto (T).
 - parafusos de 4mm e 5mm de diâmetro: Utilize uma anilha chata (S) e uma anilha de encosto (R).

4. Selecciono os espaçadores:
 - Se os orifícios de montagem não ficarem embutidos e ambos os suportes (A e B) puderem ficar bem assentes no monitor, não são necessários separadores.
 - Se os orifícios de montagem forem entalhados, ou se houver saliências que impeçam que os suportes (A e B) sejam bem assentes, deve utilizar-se separadores (V ou W). Selecciono a porca separadora que proporcione o enchimento adequado. Todas as porcas separadoras devem ter o mesmo comprimento.



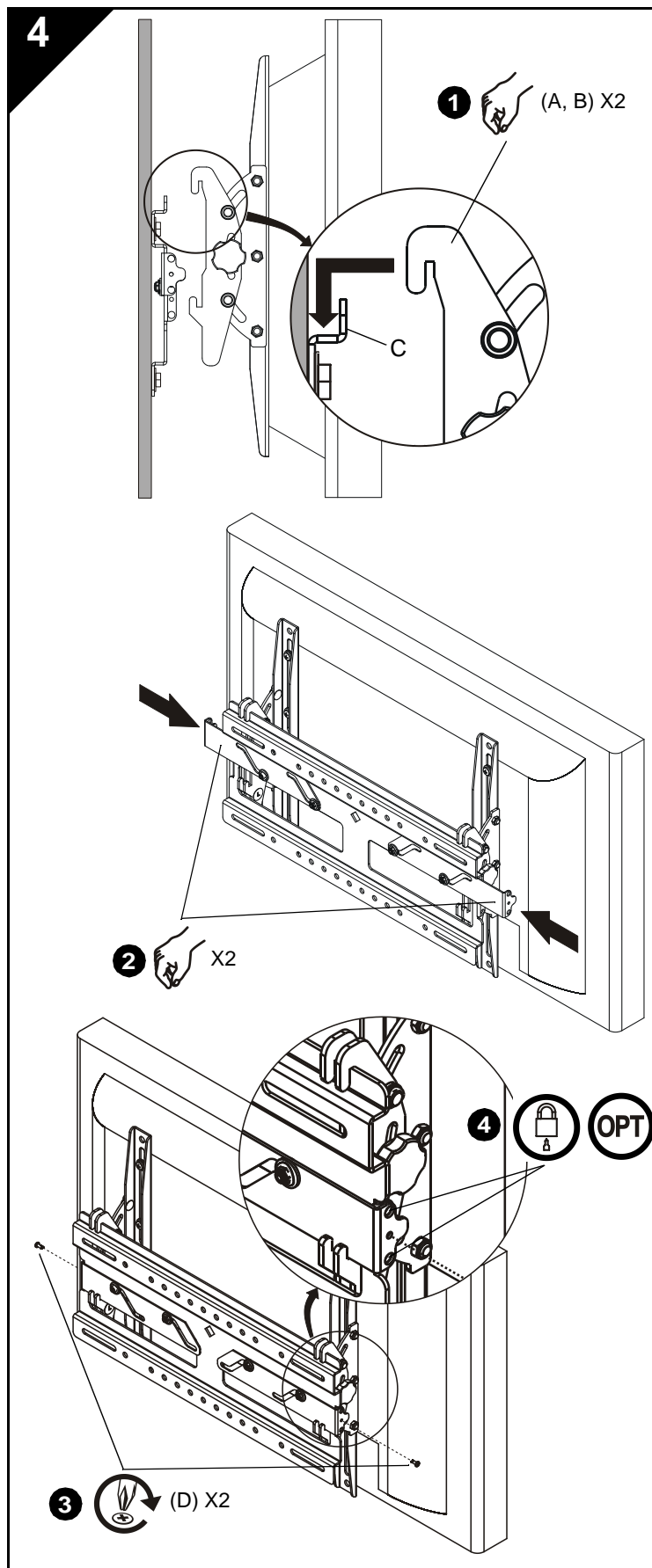
AVISO: Utilizar parafusos de comprimento inadequado pode danificar o seu monitor! Os parafusos adequados encaixarão correctamente sem entrarem em contacto com o fundo dos orifícios de montagem do monitor.

5. Seleccionar o comprimento do parafuso:
 - Com a mão, insira o parafuso de MENOR comprimento e com o diâmetro seleccionado (E, H, K ou N) no orifício de montagem do monitor, através do suporte (A ou B), da anilha chata seleccionada (S ou U), da anilha de encosto (R ou T), da porca separadora seleccionada (V ou W, se necessário). Não APERTE o parafuso nesta altura.
 - O comprimento adequado do parafuso requer que a base da cabeça do parafuso passe acima da anilha chata com uma distância igual ou superior ao diâmetro do parafuso. Se o comprimento do parafuso for inadequado, selecciono um parafuso maior. Selecciono o parafuso mais curto que se destaque a distância necessária.

3

INSTALAÇÃO DOS SUPORTES NO MONITOR (Continuação)

6. Coloque os suportes (A e B) no monitor. Certifique-se de que os botões de ajuste de inclinação apontam em direcção ao exterior do monitor, e os suportes superiores apontam em direcção à parte superior do monitor.
7. Utilizando uma chave de estrela, instale cuidadosamente os parafusos seleccionados no monitor, através das anilhas chatas, anilhas de encosto, suportes e porcas separadoras (se necessário). Não aperte os parafusos nesta altura.
8. Centre verticalmente os suportes (A e B) no monitor.
9. Aperte todos os parafusos. Certifique-se de que todos os orifícios de montagem do monitor (4, 6 ou 8) são utilizados.



INSTALAÇÃO DO MONITOR NA PLACA DE PAREDE



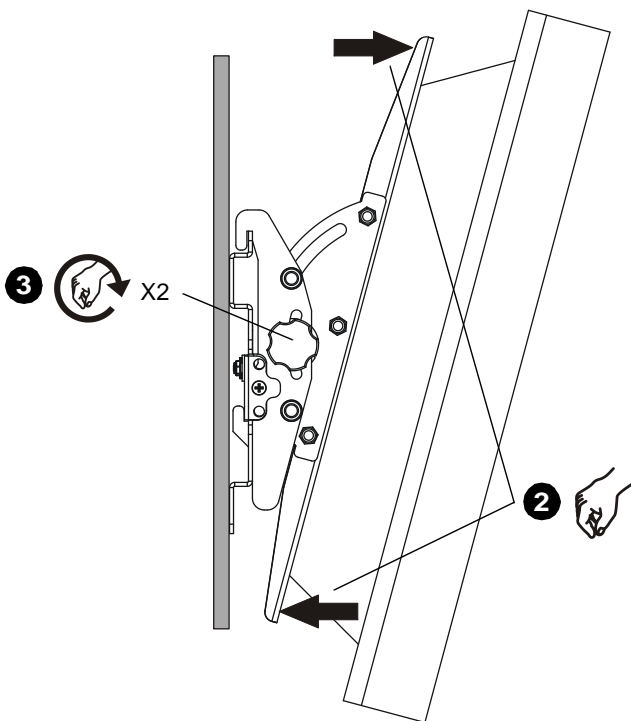
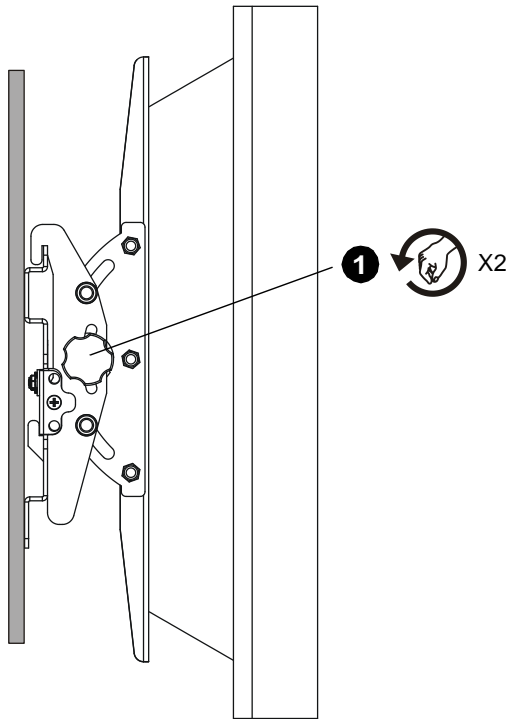
ADVERTÊNCIA: Exceder a capacidade de peso pode resultar em graves lesões pessoais ou danos no equipamento! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que o peso combinado de todos os componentes ligados ao iCMPTM1 não excede 45 kg.



ADVERTÊNCIA: O monitor pode ser muito pesado! Certifique-se de que o monitor pode ser levantado em segurança e manobrado conforme necessário para instalar na placa de parede. Se não tomar as precauções adequadas podem ocorrer lesões pessoais graves ou danos no equipamento!

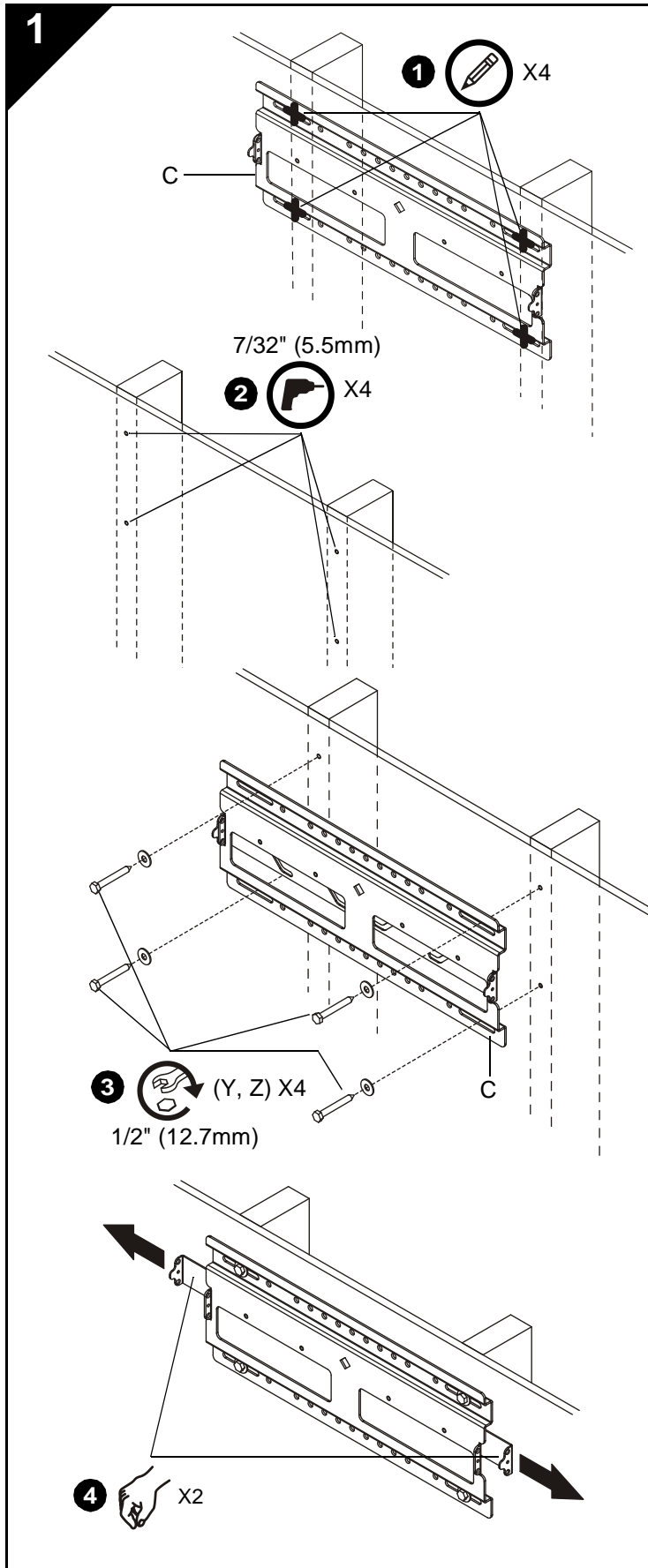
1. Pendure o monitor com os suportes (A e B) na calha superior da placa de parede (C). Centre o monitor na calha.
2. Feche os fechos de ambos os lados do monitor.
3. Utilizando uma chave de estrela, instale os parafusos (D) nos fechos de ambos os lados do monitor.
4. OPCIONAL: Instale um cadeado (não incluído) no(s) fecho(s) do lado esquerdo e/ou direito do monitor (orifícios superiores ou inferiores).

5



AJUSTE DE INCLINAÇÃO

1. Desaperte os botões de ajuste de inclinação de ambos os lados.
2. Incline o monitor para o ângulo desejado ($\pm 15^\circ$).
3. Aperte os botões de ajuste de inclinação de ambos os lados.



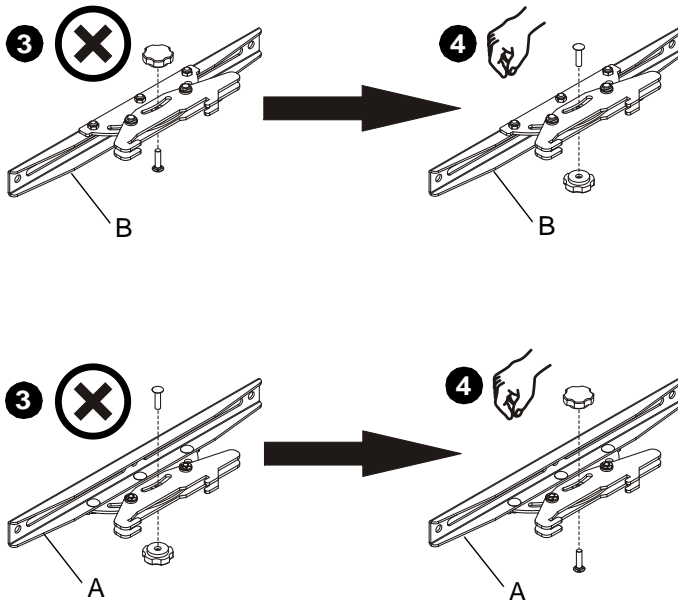
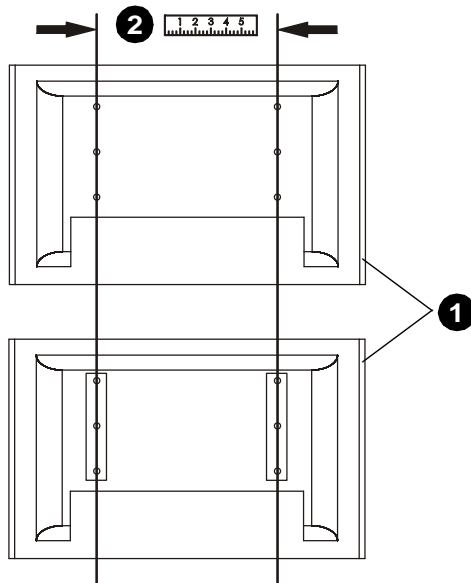
INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA A PARETE SULLA PARETE



AVVERTENZA: Una resistenza strutturale inadeguata per questo componente può arrecare gravi infortuni o danneggiare l'apparecchiatura. È responsabilità dell'installatore verificare che la struttura alla quale è fissato il componente sostenga con sicurezza cinque volte il carico combinato di tutta l'apparecchiatura. Rinforzare la struttura secondo necessità prima di installare i componenti.

1. Mettere in squadra la piastra a parete (C) e contrassegnare i punti per i fori pilota.
2. Praticare fori pilota da 5,5 mm (7/32") nei montanti in legno.
3. Con una chiave da 12,7 mm (1/2"), installare le viti (Y) attraverso le rondelle piatte (Z), la piastra a parete (C) fino nei montanti in legno.
4. Aprire entrambi i fermi sul display.

2



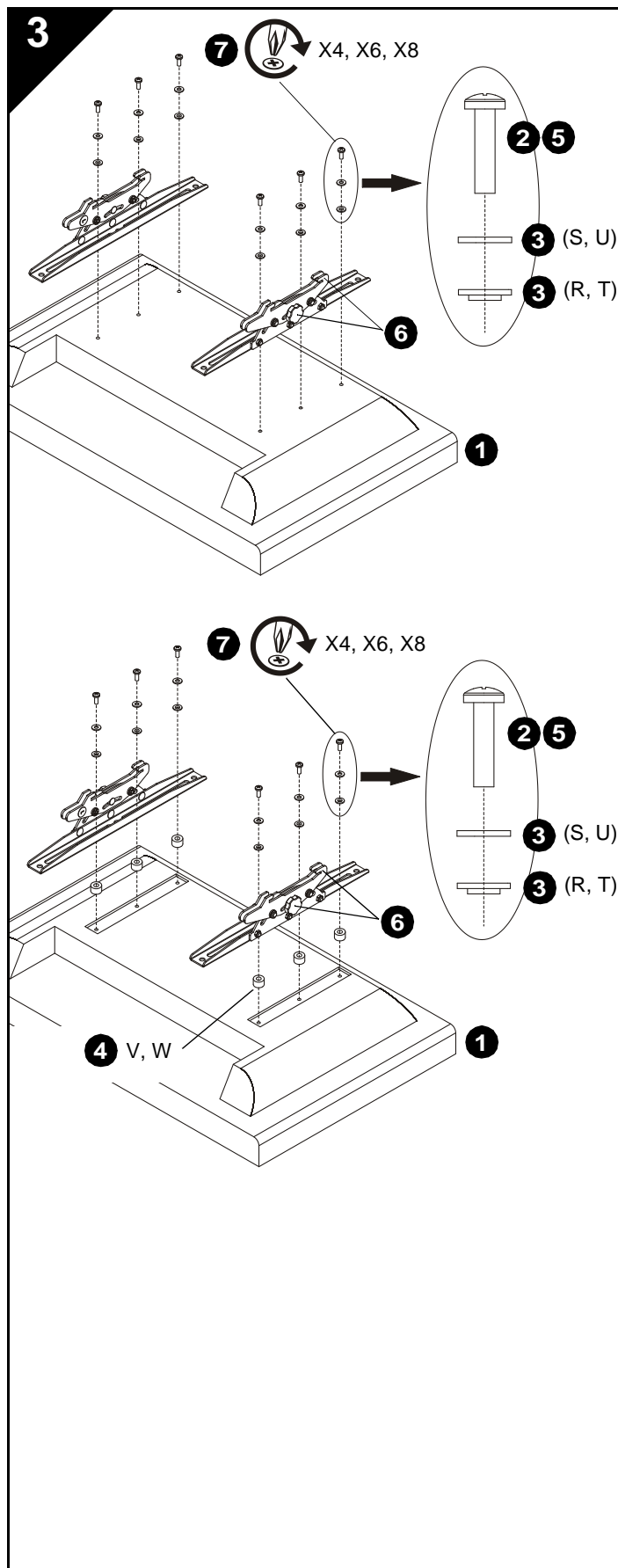
MODIFICA DELLA STAFFA

La configurazione fornita dalla fabbrica prevede che le staffe (A e B) accettino uno schema di fori di larghezza pari a 415 mm (16-3/8"). Se necessario, è possibile modificare le staffe per uno schema di fori approssimativo di 470 mm (18-1/2") nel modo seguente:

1. Appoggiare il display con lo schermo su una superficie protetta.
2. Misurare per sincerarsi che la larghezza dei fori sia compresa tra 415 mm (16-3/8") e circa 470 mm (18-1/2").

NOTE: Se la larghezza è uguale o minore di 415 mm (16-3/8"), non è necessaria alcuna modifica.

3. Tenendo la staffa in orizzontale (per impedire il disallineamento delle rondelle), allentare e rimuovere la manopola di regolazione del passo e il bullone del carrello.
4. Reinstallare la manopola e il bullone sul lato opposto della staffa.



INSTALLAZIONE DELLE STAFFE SUL DISPLAY

1. Appoggiare il display con lo schermo su una superficie protetta.



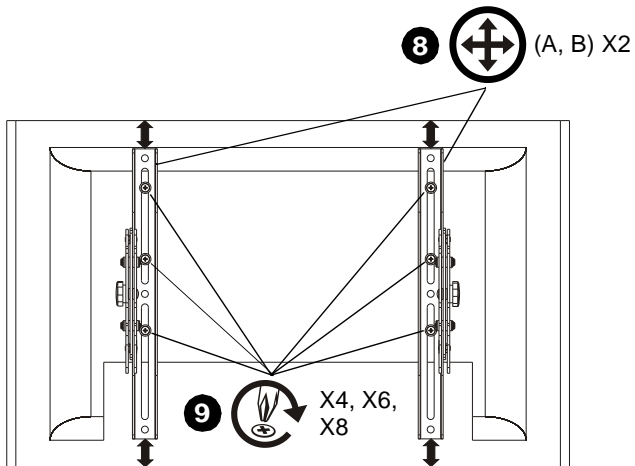
ATTENZIONE: L'uso di viti di diametro maggiore può arrecare danni al display. Se le viti sono di misura corretta, l'avvitamento nei fori sarà agevole.

2. Selezionare il diametro delle viti esaminando il contenuto delle confezioni "A" - "D" (8 mm, 6 mm, 5 mm, 4 mm) e confrontandole ai fori di montaggio sul display.
3. Selezionare le rondelle:
 - Viti diametro 6 e 8 mm: utilizzare la rondella piatta (U) e la rondella di spalla (T).
 - Viti diametro 4 e 5 mm: utilizzare la rondella piatta (S) e la rondella di spalla (R).
4. Selezionare i distanziatori:
 - Se i fori di montaggio non sono rientranti e le due staffe (A e B) aderiscono perfettamente al display, i distanziatori non sono necessari.
 - Se invece i fori di montaggio sono rientranti o se una protuberanza impedisce alle staffe (A e B) di aderire perfettamente al display, utilizzare i distanziatori (V o W). Selezionare il distanziatore di misura minore in grado di fornire lo spazio richiesto. Tutti i distanziatori devono essere di pari lunghezza.



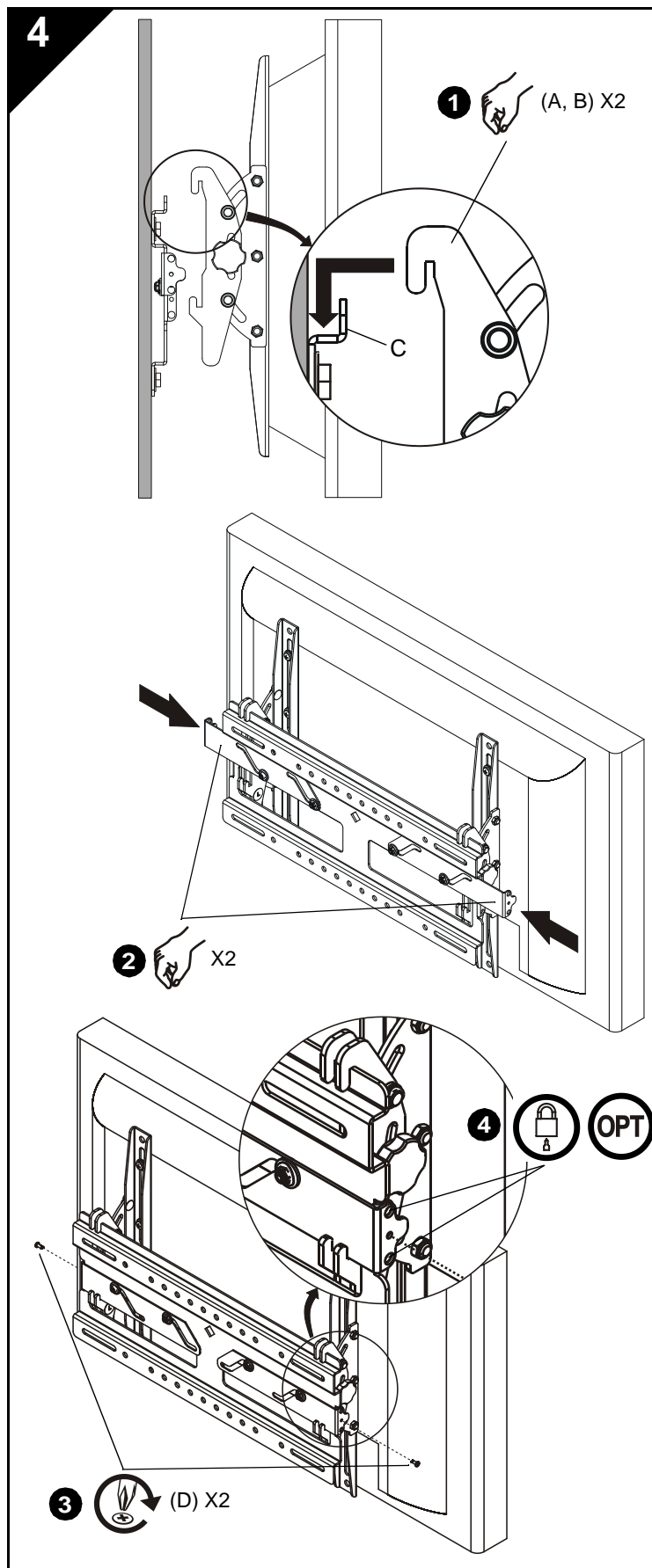
ATTENZIONE: L'uso di viti di lunghezza maggiore può arrecare danni al display. Le viti adatte si avvitano senza difficoltà senza entrare a contatto con la parte inferiore dei fori di montaggio.

5. Selezionare la lunghezza delle viti:
 - A mano, inserire la vite di lunghezza MINORE e del diametro selezionato (E, H, K o N) nella staffa (A o B), la rondella piatta selezionata (S o U), la rondella di spalla selezionata (R o T) e, se necessario, il distanziatore selezionato (V o W), nel foro di montaggio del display. NON serrare la vite nel foro a questo punto
 - Se la vite è di lunghezza adatta, la testa della vite fuoriuscirà oltre la rondella piatta di una distanza uguale o maggiore al diametro della vite. Diversamente, selezionare una vite più lunga. Selezionare la vite più corta in grado di fornire la distanza richiesta.

3

INSTALLAZIONE DELLE STAFFE SUL DISPLAY (Segue)

6. Posizionare le staffe (A e B) sul display. Assicurarsi che le manopole di regolazione del passo siano rivolte verso l'esterno del display e che i ganci superiori siano rivolti verso l'interno del display.
7. Con un cacciavite a stella, inserire le viti selezionate attraverso le rondelle piatte, le rondelle di spalla, le staffe e i distanziatori (se necessari), fino a raggiungere il display. Non serrare le viti a questo punto.
8. Centrare le staffe (A e B) verticalmente sul display.
9. Serrare tutte le viti. Controllare che siano stati usati i fori di montaggio appropriati (4, 6 o 8).



INSTALLAZIONE DEL DISPLAY ALLA PIASTRA A PARETE



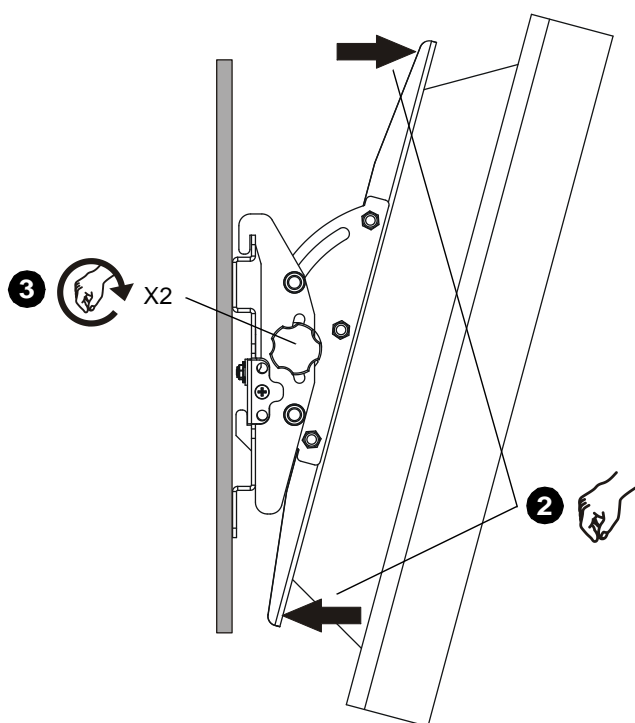
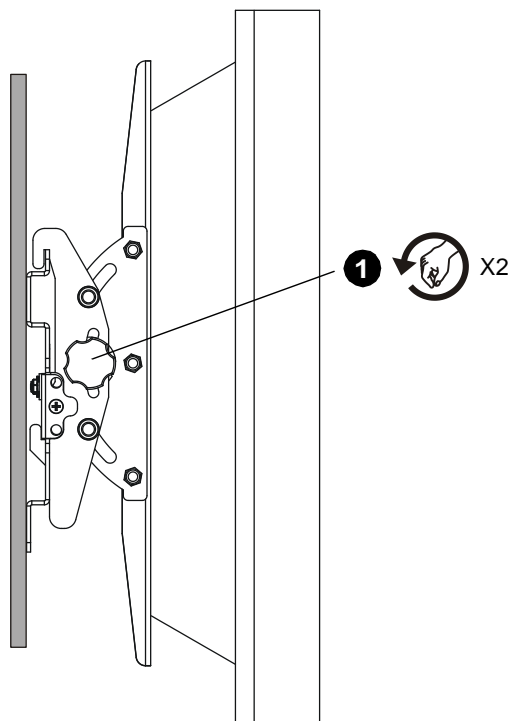
AVVERTENZA: Un peso superiore alla capacità nominale può arrecare gravi infortuni o danneggiare l'apparecchiatura. È responsabilità dell'installatore verificare che il peso totale di tutti i componenti montati sul iCMPTM1 non superi 45 kg (100 lb).



AVVERTENZA: Il display può essere molto pesante. Verificare che il display possa essere sollevato e maneggiato agevolmente per l'installazione sulla piastra a parete. La mancata osservanza di queste precauzioni può arrecare gravi infortuni o danneggiare l'apparecchiatura.

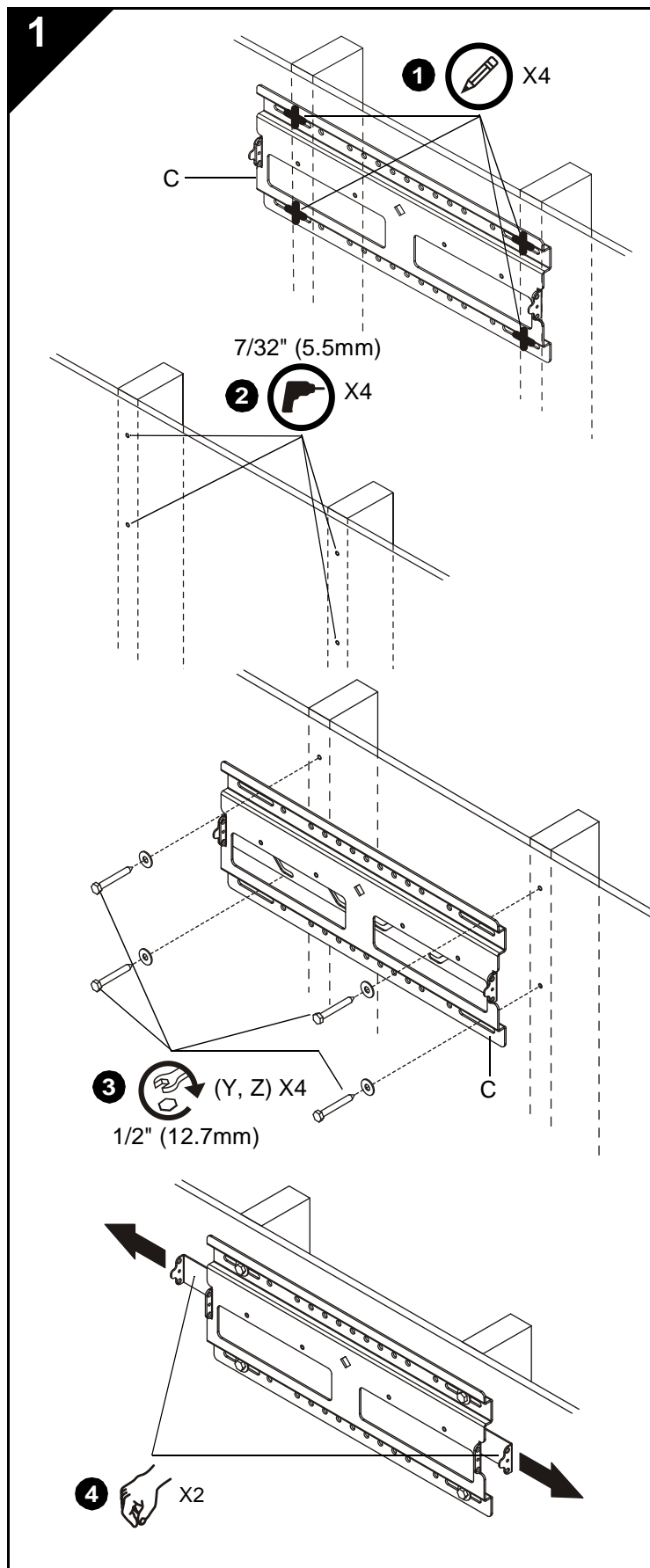
1. Agganciare il display con le staffe (A e B) sul binario superiore della piastra a parete (C). Centrare il display sul binario.
2. Chiudere entrambi i fermi di destra e sinistra.
3. Con un cacciavite a stella, inserire le viti (D) nei due fermi.
4. OPZIONALE: montare il lucchetto (non fornito) nel fermo di sinistra e/o di destra (fori superiori o inferiori).

5



REGOLAZIONE DEL PASSO

1. Allentare le manopole di regolazione del passo a destra e sinistra.
2. Inclinare il display all'angolo desiderato ($\pm 15^\circ$).
3. Serrare di nuovo le manopole di regolazione del passo a destra e sinistra.



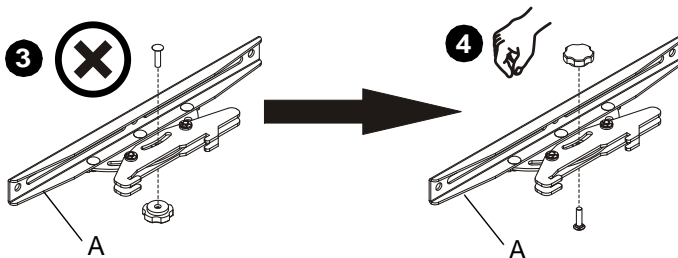
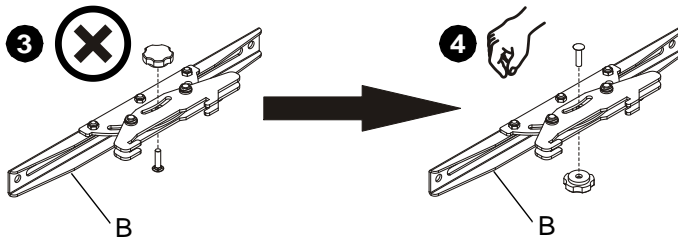
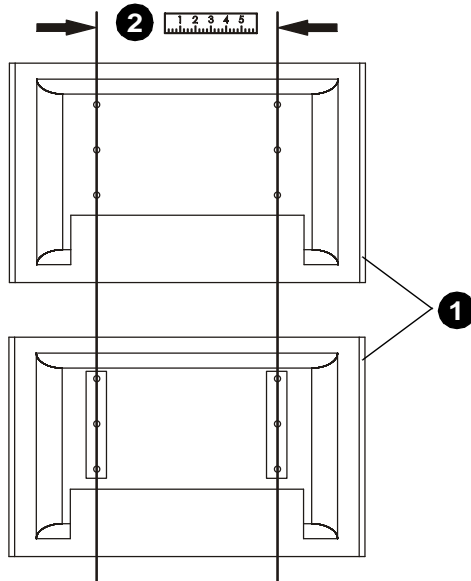
WANDPLAAT OP DE WAND MONTEREN



WAARSCHUWING: Als u voor deze component onvoldoende constructiesterkte beschikbaar stelt, riskeert u ernstig persoonlijk letsel of beschadiging van de apparatuur! Degene die de structuur monteert waaraan deze component is bevestigd, is ervoor verantwoordelijk dat deze minimaal vijf maal het gezamenlijke gewicht van alle apparatuur kan dragen. Zonodig dient u de structuur vóór de montage van de component te versterken.

1. Stel de wandplaat (C) waterpas en markeer de plaats van de voorboorgaten.
2. Boor voorboorgaten van 5,5 mm in de houten stijlen.
3. Bevestig met een 12,7 mm-moersleutel de schroeven (Y) via platte borgringen (Z) en wandplaat (C) in houten stijlen.
4. Open de beide displaygrendels.

2



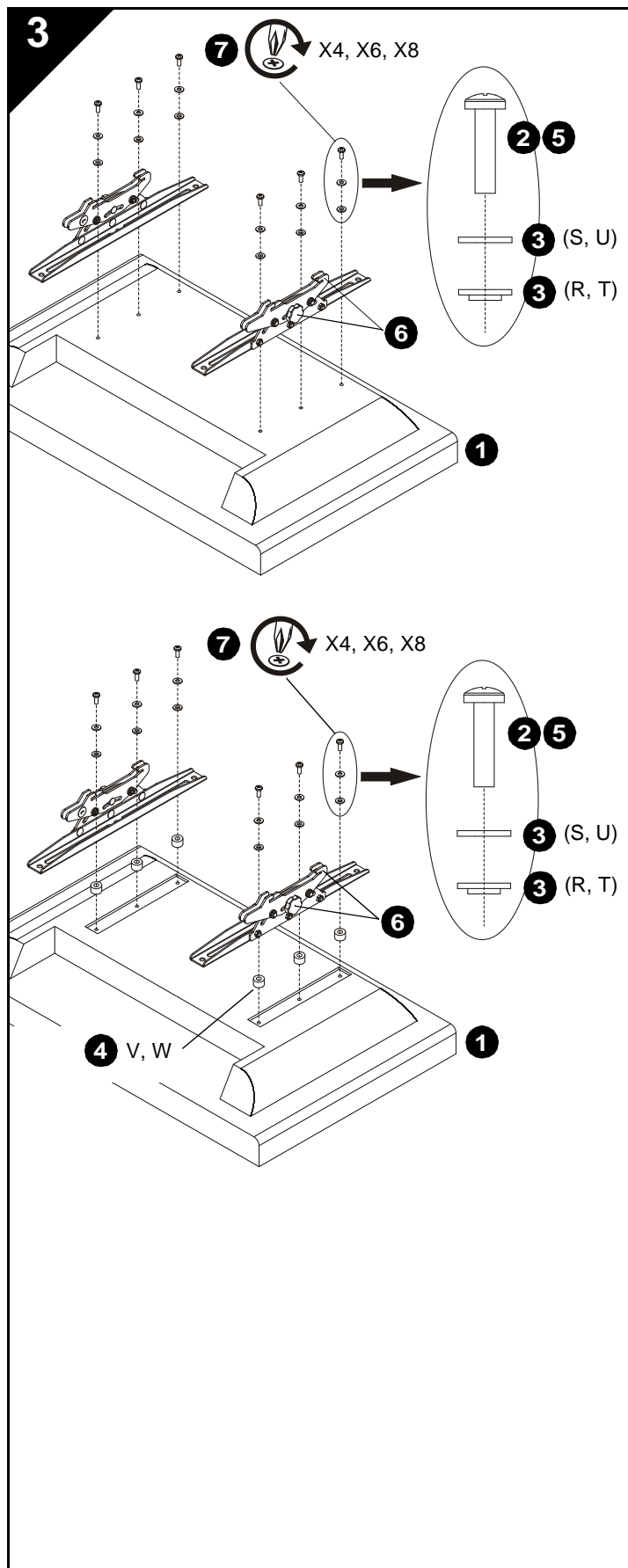
BEUGELS AANPASSEN

In de geleverde configuratie zijn de beugels (A en B) geschikt voor een gatenpatroon voor displaymontage tot een breedte van 415 mm. Zonodig kunt u de beugels als volgt aanpassen voor een gatenpatroon voor displaymontage tot een breedte van 470 mm:

1. Leg het display met de voorzijde naar beneden op een schone, niet krassende ondergrond.
2. Meet de beschikbare breedte voor montagegaten tussen 415 mm en plusminus 470 mm op.

NOTE: Bij een breedte van 415 mm of minder is aanpassing niet nodig.

3. Terwijl u de beugel horizontaal houdt (om mispassing van de borgringen te voorkomen) draait u de knop voor scheefstand en de slotschroef los.
4. Bevestig de knop voor scheefstand en de slotschroef aan de andere kant van de beugel.



MONTEER DE BEUGELS OP HET DISPLAY

1. Leg het display met de voorzijde naar beneden op een schone, niet krassende ondergrond.



VOORZICHTIG: Door schroeven van onjuiste dikte te gebruiken kunt u het display beschadigen! Schroeven van de juiste dikte kunt u probleemloos in de montagegaten in het display aanbrengen.

2. Kies de aangewezen schroefdikte door de zakjes met montagemateriaal "A" t/m "D" (8, 6, 5 en 4 mm) te bekijken en deze met de montagegaten in het display te vergelijken.

3. Borgringen kiezen:

- Voor schroeven van 6 en 8 mm: Gebruik een platte borgring (U) en borstring (T).
- Voor schroeven van 4 en 5mm: Gebruik een platte borgring (S) en borstring (R).

4. Pasringen kiezen:

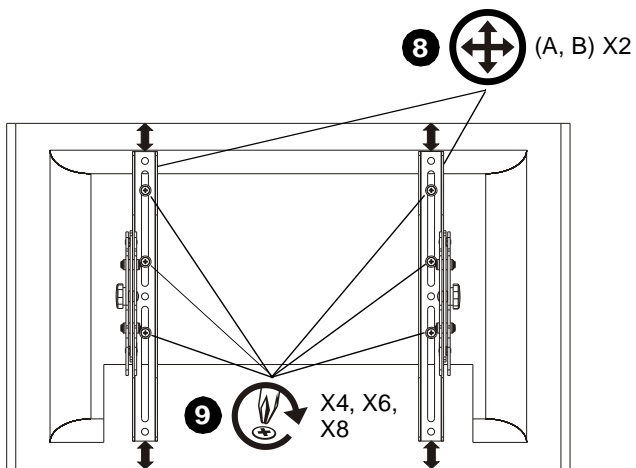
- Als de montagegaten niet verdiept zijn en de beide beugels (A en B) plat tegen het display kunnen liggen, hebt u geen pasringen nodig.
- Als de montagegaten verdiept zijn of als uitsteeksels beletten dat de beugels (A en B) plat tegen het display liggen, moet u pasringen (V of W) gebruiken. Kies de kortste pasring waarmee u de ruimte kunt opvullen. Alle pasringen moeten dezelfde lengte hebben.



VOORZICHTIG: Door schroeven van onjuiste lengte te gebruiken kunt u het display beschadigen! Schroeven van de juiste lengte hebben voldoende draadlengte zonder te bodem van de montagegaten in het display te raken.

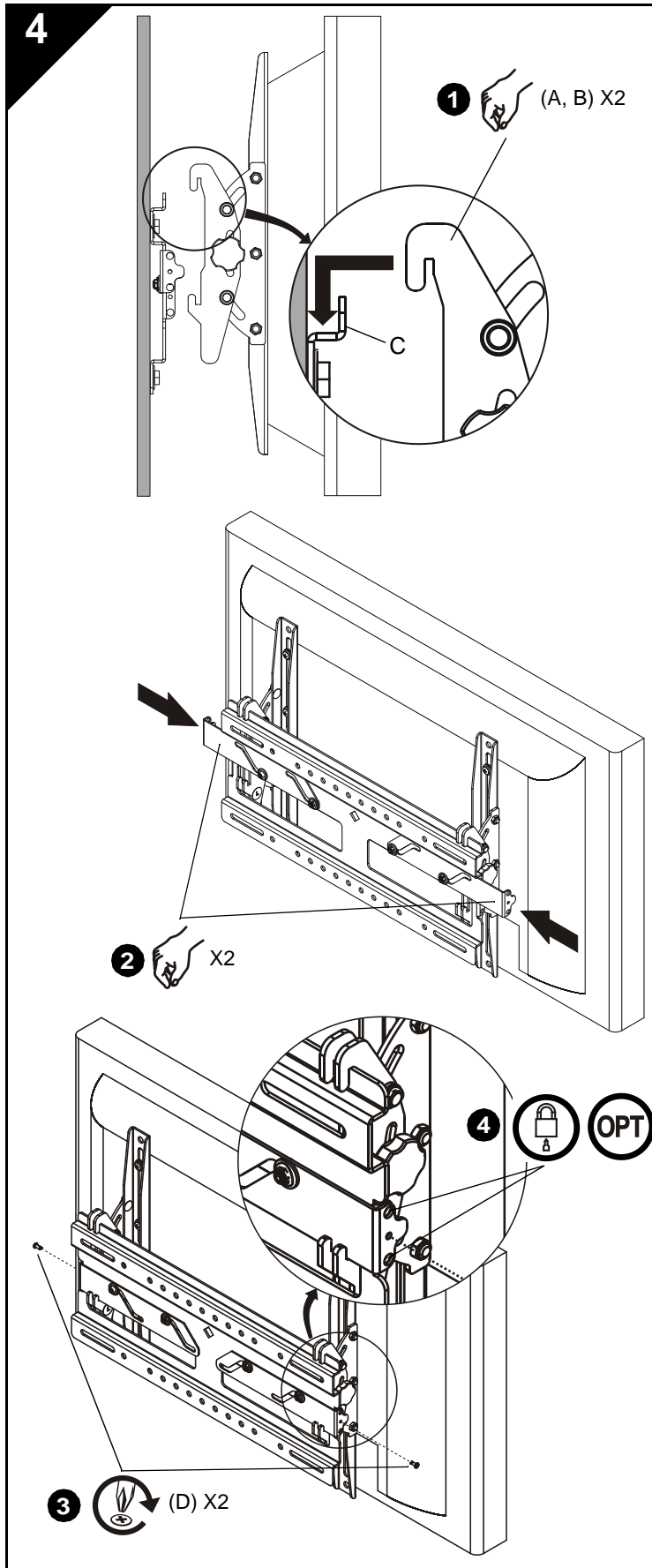
5. Schroeflengte kiezen:

- Steek met de hand de KORTSTE schroef van de gekozen dikte (E, H, K of N) door de beugel (A of B), de gekozen platte borgring (S of U), de gekozen borstring (R of T) en de gekozen pasring (eventueel V of W) in het montagegat in het display. Draai de schroef nu nog niet vast.
- U kiest de juiste schroeflengte als de onderkant van schroefkop boven de platte borgring uitsteekt met een afstand die gelijk is aan of groter dan de schroefdikte. Als dit niet het geval is, kies dan een langere schroef. Kies de kortste schroef die met de vereiste afstand uitsteekt.

3

MONTEER DE BEUGELS OP HET DISPLAY (Vervolg)

6. Plaats de beugels (A en B) op het display. Zorg ervoor dat de knoppen voor scheefstand naar de buitenkant van het display wijzen en dat de bovenste haken naar de bovenkant van het display zijn gericht.
7. Zet de gekozen schroeven voorzichtig met een kruiskopschroevendraaier door de platte borgringen, borstringen, beugels en (eventuele pasringen) in het display vast. Draai de schroeven nu nog niet aan.
8. Centreer de beugels (A en B) verticaal op het display.
9. Draai alle schroeven nu vast. Zorg ervoor dat u alle beschikbare montagegaten in het display (4, 6 of 8) gebruikt.



HET DISPLAY OP DE WANDPLAAT BEVESTIGEN



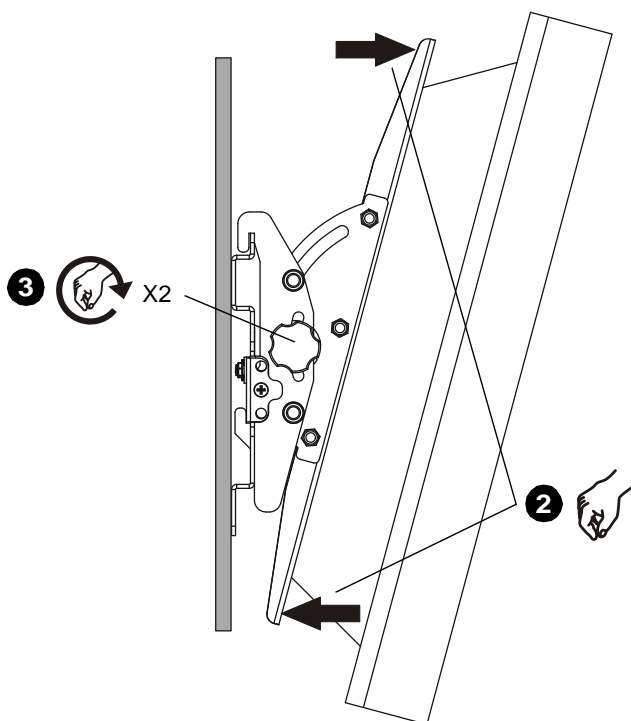
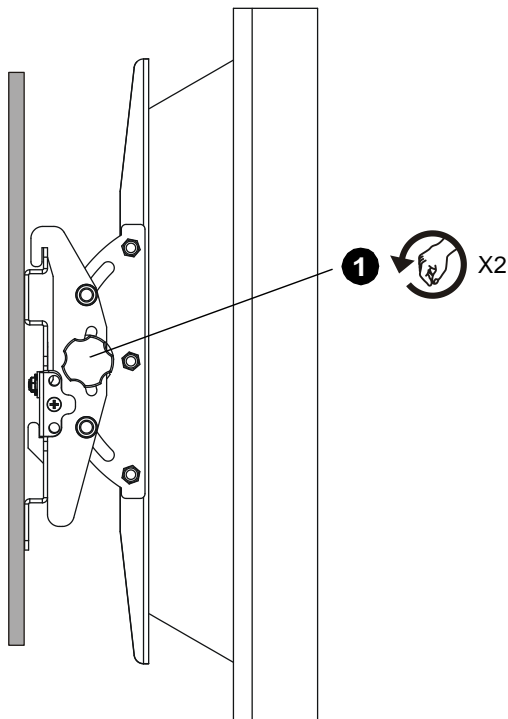
WAARSCHUWING: Overschrijding van het draagvermogen kan de oorzaak zijn van ernstig persoonlijk letsel en beschadiging van de apparatuur! Degene die het product installeert is ervoor verantwoordelijk dat het totale gewicht van alle componenten die aan de iCMPTM1 worden bevestigd een gewicht van 45 kg niet overschrijdt.



WAARSCHUWING: Het display kan zeer zwaar zijn! Zorg ervoor dat u het display veilig kunt optillen en manoeuvreren om het op de wandplaat te bevestigen. Het niet in acht nemen van de juiste voorzorgmaatregelen kan de oorzaak zijn van ernstig persoonlijk letsel en beschadiging van de apparatuur!

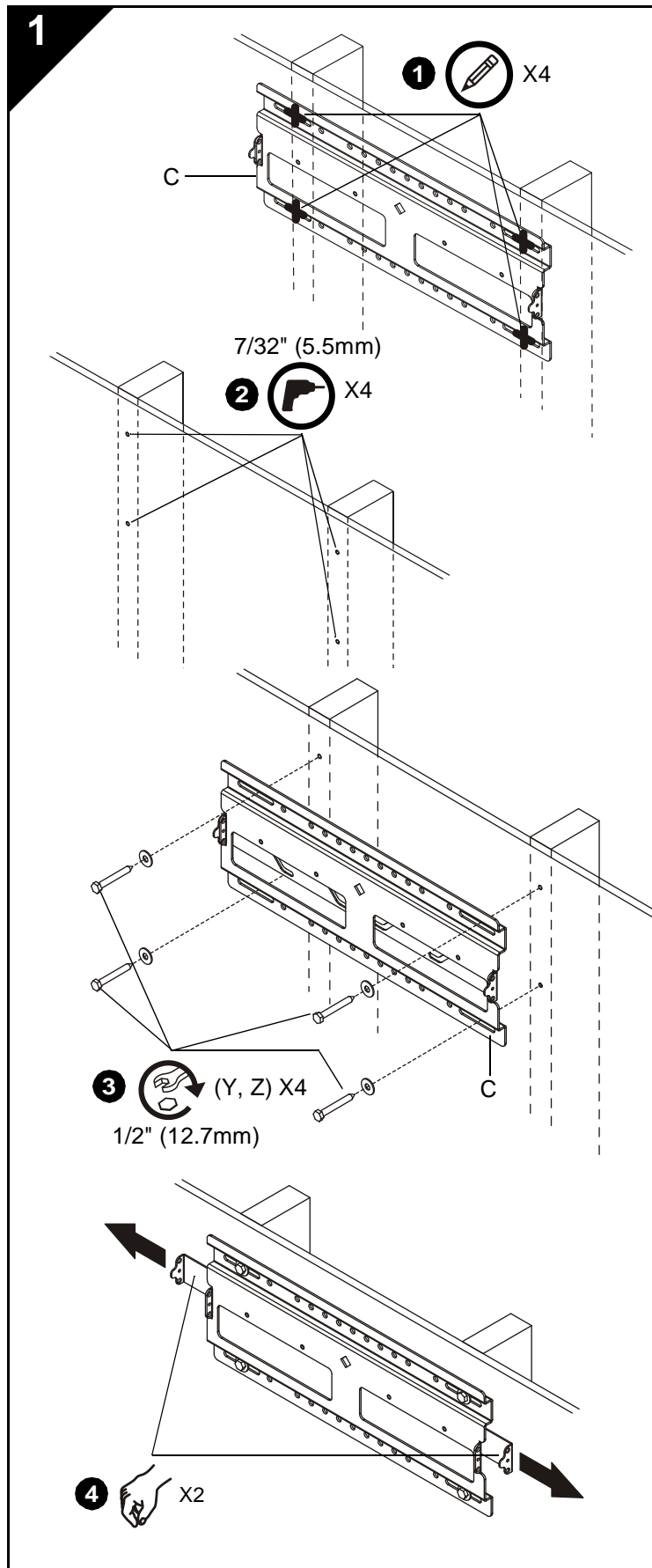
1. Hang het display met de beugels (A en B) aan de bovenste rail van de wandplaat (C). Centreer het display op de rail.
2. Sluit de displaygrendels aan de linker- en rechterkant.
3. Bevestig de schroeven (D) met een kruiskopschroevendraaier in de displaygrendels aan de linker- en rechterkant.
4. **OPTIE:** Breng een hangslot (niet meegeleverd) aan in de linker en/of rechter displaygrendels (bovenste of onderste openingen).

5



SCHEEFSTAND INSTELLEN

1. Draai de knoppen voor scheefstand aan de linker- en rechterkant los.
2. Stel het display op de gewenste zichthoek in ($\pm 15^\circ$).
3. Draai de knoppen voor scheefstand aan de linker- en rechterkant weer vast.



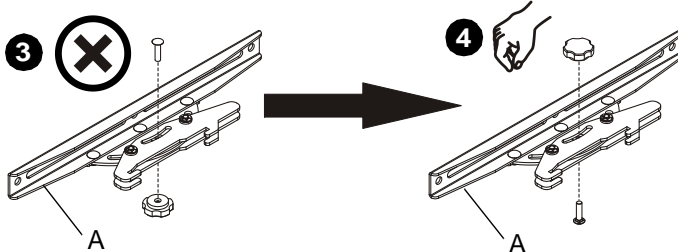
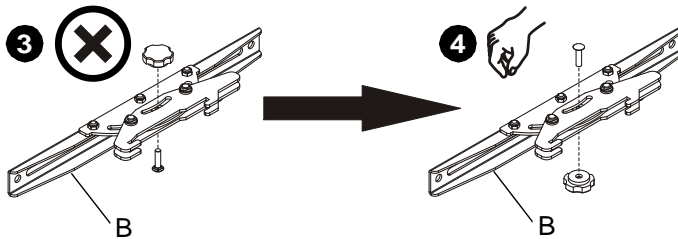
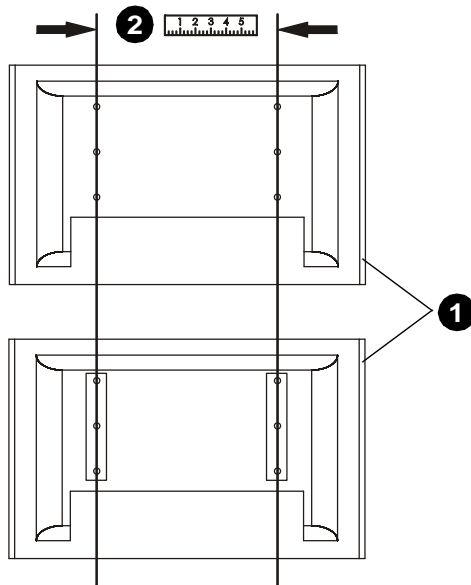
INSTALLER LA PLAQUE MURALE AU MUR.



AVERTISSEMENT: L'absence de l'apport d'une résistance structurelle appropriée pour ce composant peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement. Il incombe à l'installateur de s'assurer que la structure à laquelle le composant est attaché peut soutenir cinq fois le poids combiné de tout l'équipement. Renforcer la structure selon les besoins avant l'installation du composant.

1. Aligner la plaque murale (C) et marquer l'emplacement des trous d'implantation.
2. Percer des trous de 5,5 mm (7/32 Po) de diamètre dans les tiges en bois.
3. À l'aide d'une clé de 12,7 mm (1/2 Po), installer les vis (Y) à travers les rondelles plates (Z) et la plaque murale (C) dans les tiges en bois.
4. Ouvrir les deux verrous d'écran.

2



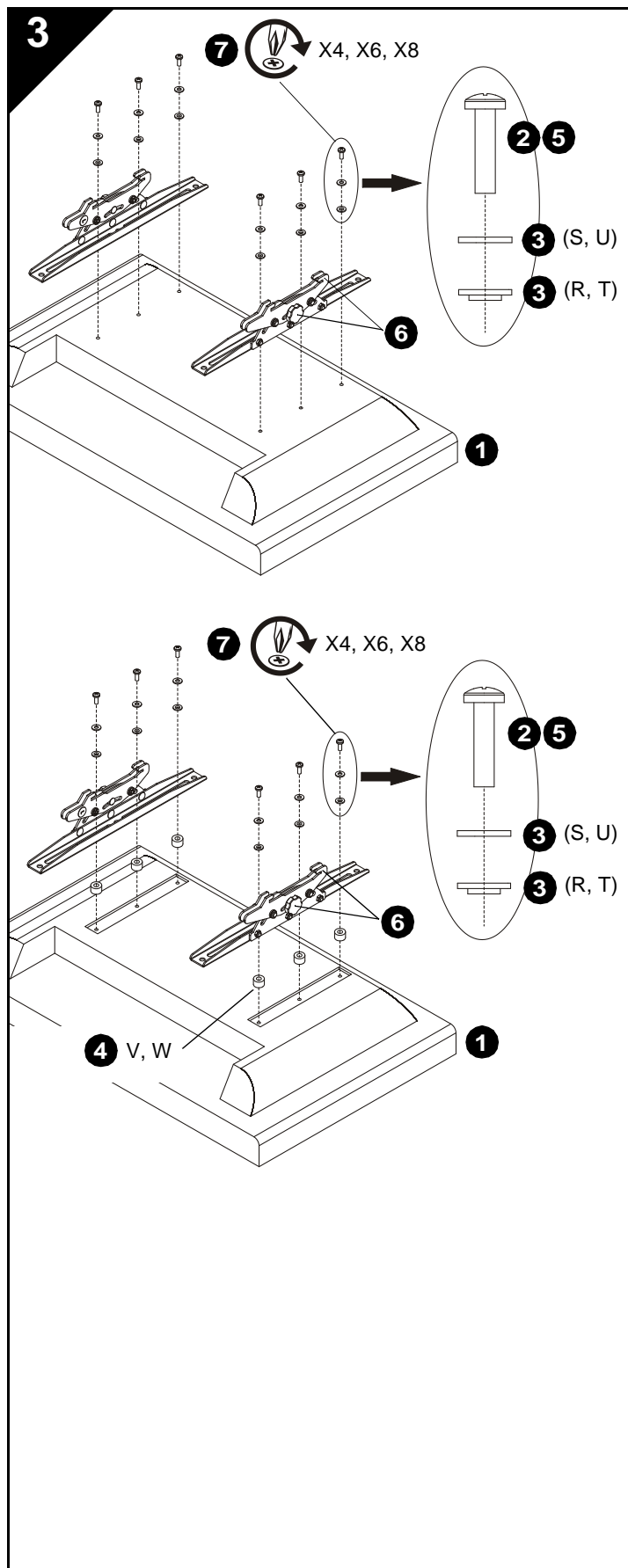
MODIFICATION DU SUPPORT

Dans la configuration livrée, les supports (A et B) s'adaptent au modèle de trou de montage d'écran faisant jusqu'à 415 mm (16-3/8 Po) de large. Si nécessaire, les supports peuvent être modifiés pour s'adapter à un modèle de trou de montage d'écran allant jusqu'à environ 470 mm (18-1/2 Po) de large en respectant les étapes suivantes :

1. Poser la face de l'écran vers le bas sur la surface de protection.
2. Mesurer pour s'assurer d'une largeur de trou de montage d'environ 415 mm (16-3/8 Po) à 470 mm (18-1/2 Po).

NOTE: Si la largeur est de 415 mm (16-3/8 Po) ou moins, alors aucune modification n'est nécessaire.

3. Dévisser et retirer le bouton de réglage de l'inclinaison et le boulon ordinaire tout en maintenant le support à l'horizontale (pour éviter un désalignement des rondelles).
4. Réinstaller le bouton de réglage de l'inclinaison et le boulon ordinaire de l'autre côté du support.



INSTALLER LES SUPPORTS A L'ÉCRAN.

1. Poser la face de l'écran vers le bas sur la surface de protection.



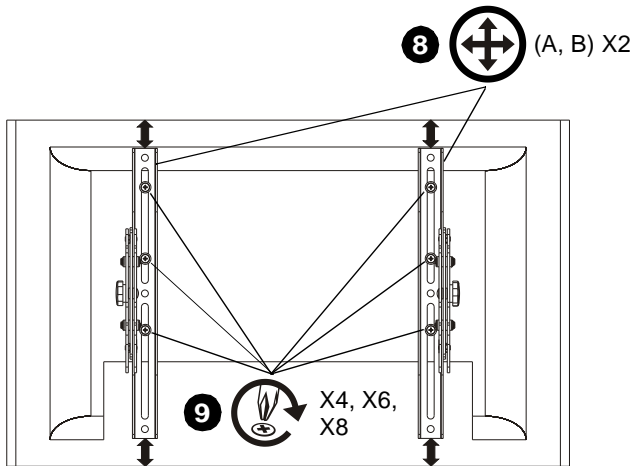
PRÉCAUTION: Utiliser des vis de mauvais diamètre peut endommager votre écran ! Les vis appropriées s'enfonceront facilement dans les trous de montage de l'écran.

2. Sélectionner le diamètre de la vis en examinant les sachets de matériel " A " à " D " (de 8 mm, 6 mm, 5 mm ou 4 mm) et en les comparant aux trous de montage sur l'écran.
3. Sélectionner les rondelles :
 - Les vis de 6 mm et 8 mm de diamètre : utiliser la rondelle plate (U) et la rondelle d'appui (T).
 - Les vis de 4 mm et 5 mm de diamètre : utiliser la rondelle plate (S) et la rondelle d'appui (R).
4. Sélectionner les cales d'espacement :
 - Si les trous de montage ne sont pas encastrés et que les deux supports (A et B) peuvent s'étendre à plat contre l'écran, alors aucune cale n'est nécessaire.
 - Si les trous de montage sont encastrés ou si des protubérances empêchent les supports (A et B) d'être à plat, alors des cales d'espacement (V ou W) doivent être utilisées. Sélectionner la cale d'espacement la plus courte qui comblera l'espace de façon appropriée. Toutes les cales d'espacement doivent faire la même longueur.



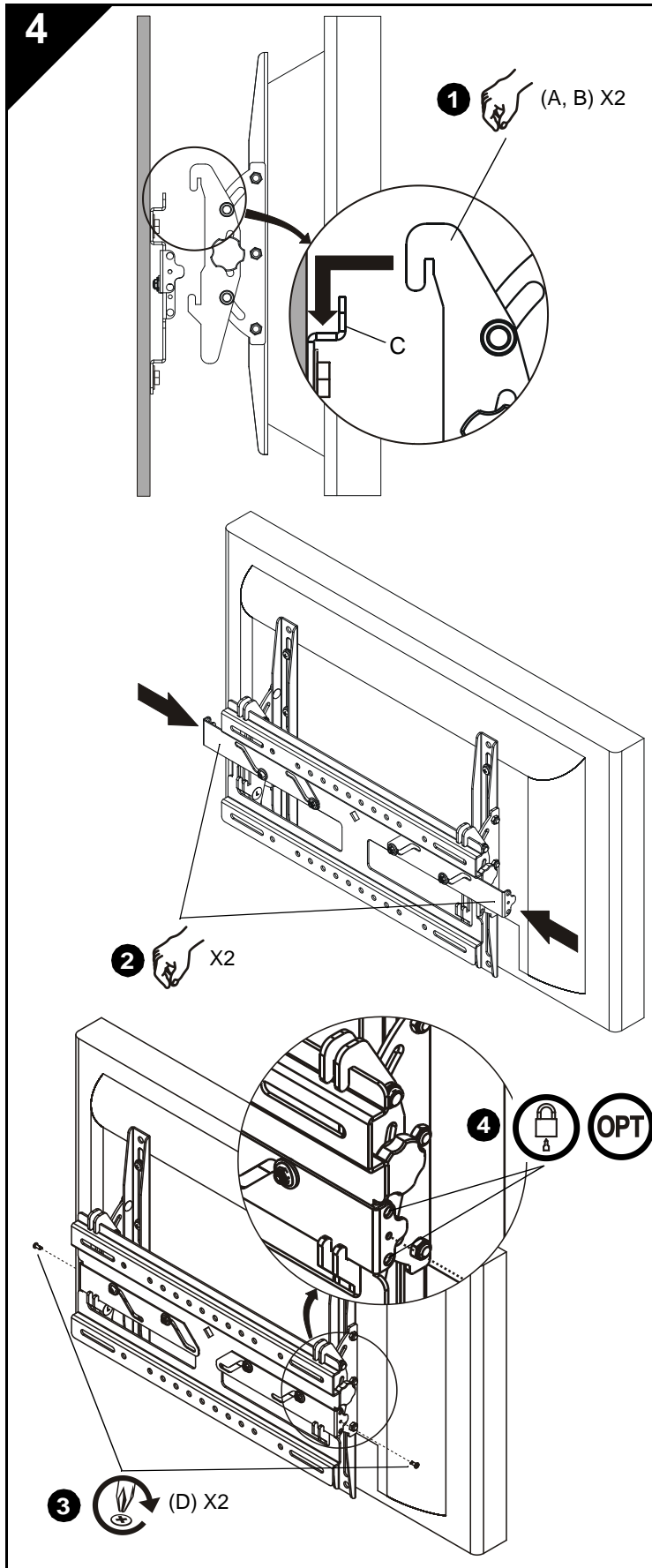
PRÉCAUTION: Utiliser des vis de mauvaise longueur peut endommager votre écran ! Les vis qui conviennent bénéficient d'un filetage approprié sans toucher le fond des trous de montage de l'écran.

5. Sélectionner la longueur de la vis :
 - À l'aide de votre main, insérer les vis **LES PLUS COURTES** du diamètre sélectionné (E, H, K ou N) à travers le support (A ou B), la rondelle plate sélectionnée (S ou U), la rondelle d'appui sélectionnée (R ou T), la cale d'espacement sélectionnée (V ou W, si nécessaire) dans le trou de montage de l'écran. Ne PAS fileter la vis dans le trou pour le moment.
 - La longueur de vis qui convient nécessite que la base de la tête de vis dépasse au-dessus de la rondelle plate à une distance égale ou supérieure au diamètre de la vis. Si la longueur de vis ne convient pas, sélectionner une vis plus longue. Sélectionner la vis la plus courte qui dépasse avec la distance requise.

3

INSTALLER LES SUPPORTS A L'ÉCRAN (Suite).

6. Placer les supports (A et B) à l'écran. S'assurer que les boutons de réglage de l'inclinaison sont vers l'extérieur de l'écran et que les crochets supérieurs sont vers le haut de l'écran.
7. À l'aide d'un tournevis Philips, installer les vis sélectionnées avec soin à travers des rondelles plates, des rondelles d'appui, des supports et des cales d'espacement (si nécessaire) dans l'écran. Ne pas serrer les vis pour le moment.
8. Centrer les supports à la verticale (A et B) sur l'écran.
9. Serrer toutes les vis. S'assurer que tous les trous de montage applicables de l'écran (4, 6 ou 8) sont utilisés.



INSTALLER L'ÉCRAN SUR LA PLAQUE MURALE.



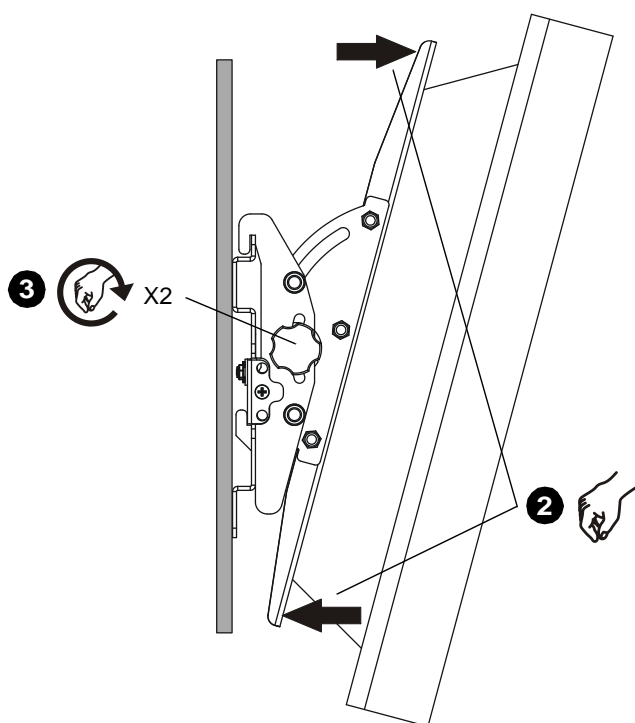
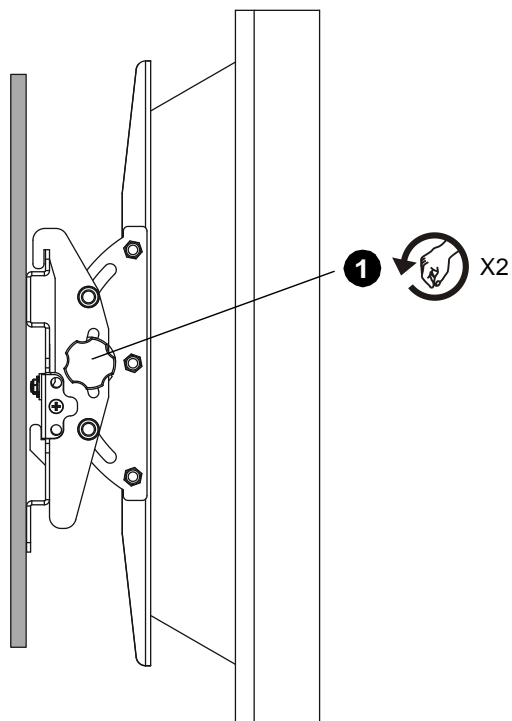
AVERTISSEMENT: Dépassez la capacité pondérale peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement. Il incombe à l'installateur de s'assurer que le poids combiné de tous les composants attachés à iCMPTM1 n'est pas supérieur à 45 kg (100 lb).



AVERTISSEMENT: L'écran peut peser très lourd ! S'assurer que l'écran peut être soulevé et déplacé en toute sécurité selon les besoins pour l'installer sur la plaque murale. L'absence de précautions adéquates peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement.

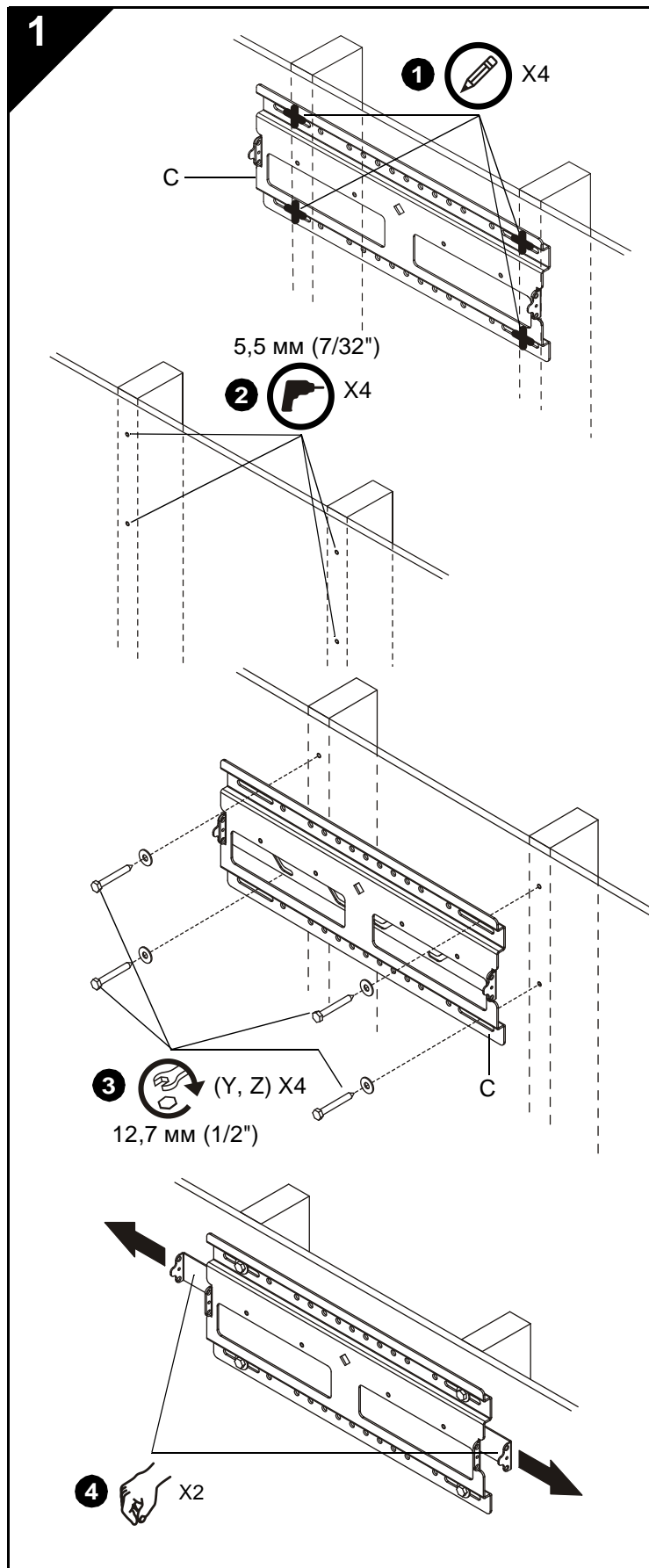
1. Suspendre l'écran avec les supports (A et B) sur le rail supérieur de la plaque murale (C). Mettre l'écran au centre du rail.
2. Fermer les verrous à droite et à gauche de l'écran.
3. À l'aide d'un tournevis Philips, installer des vis (D) dans les verrous de gauche et de droite de l'écran.
4. EN OPTION : installer un cadenas (non livré) dans le verrou de gauche et/ou de droite de l'écran (dans les trous supérieurs ou inférieurs).

5



RĀGLAGE DE L'INCLINAISON

1. Dévisser les boutons de r glage de l'inclinaison de gauche et de droite.
2. Faire basculer l'écran à l'angle désiré ($\pm 15^\circ$).
3. Resserer les boutons de r glage de l'inclinaison de gauche et de droite.

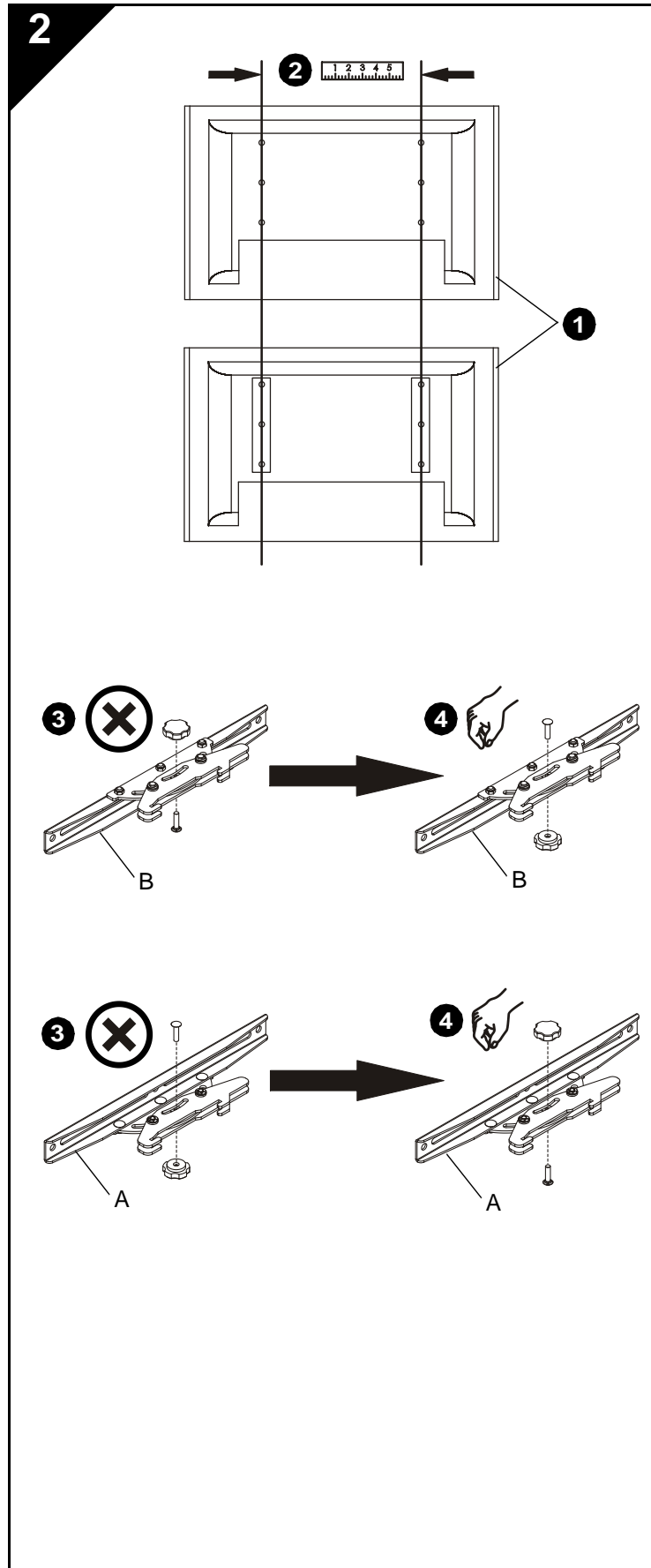


КРЕПЛЕНИЕ НАСТЕННОЙ ПЛАСТИНЫ К СТЕНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если не обеспечить достаточную конструкционную прочность для данного компонента, это может повлечь серьезные травмы или повреждение оборудования. Лицо, осуществляющее установку, обязано проследить за тем, чтобы конструкция, к которой крепится данный компонент, могла выдержать нагрузку, равную пятикратному весу всего оборудования. Если необходимо, перед установкой компонента усилить всю конструкцию.

1. Выровнять настенную пластину (C) и отметить положения направляющих отверстий.
2. Просверлить направляющие отверстия диаметром 5,5 мм (7/32") в деревянных стойках.
3. Ключом на 12,7 мм (1/2") завернуть шурупы (Y) через плоские шайбы (Z) и настенную пластину (C) в деревянные стойки.
4. Открыть обе защелки дисплея.



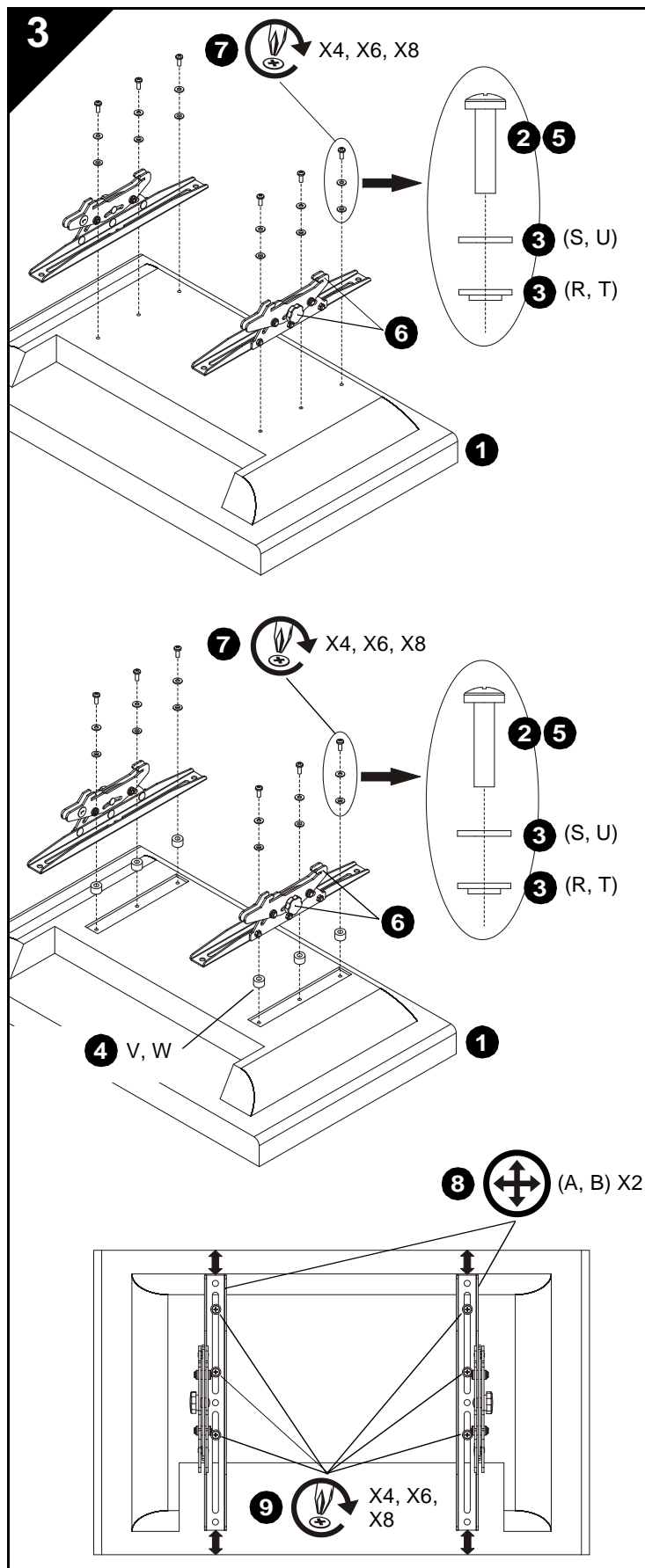
ПЕРЕДЕЛКА СКОБ

В заводской конфигурации скобы (A и B) рассчитаны на шаблон крепления дисплея шириной до 415 мм (16-3/8"). Если необходимо, скобы можно переделать так, что они будут подходить для шаблонов крепления дисплея шириной примерно до 470 мм (18-1/2"). Для этого:

1. Положить дисплей лицевой стороной вниз на защитную поверхность.
2. Измерить расстояние между крепежными отверстиями и убедиться, что оно находится в пределах от 415 мм (16-3/8") до приблизительно 470 мм (18-1/2").

ПРИМЕЧАНИЕ: Если расстояние составляет 415 мм (16-3/8") или меньше, никакие переделки не требуются.

3. Держа скобу горизонтально (чтобы не сдвинулись шайбы), ослабить и снять ручку регулировки наклона и несущий болт.
4. Установить рукоятку регулировки наклона и болт ползуна с противоположной стороны скобы.



КРЕПЛЕНИЕ СКОБ К ДИСПЛЕЮ

1. Положить дисплей лицевой стороной вниз на защитную поверхность.



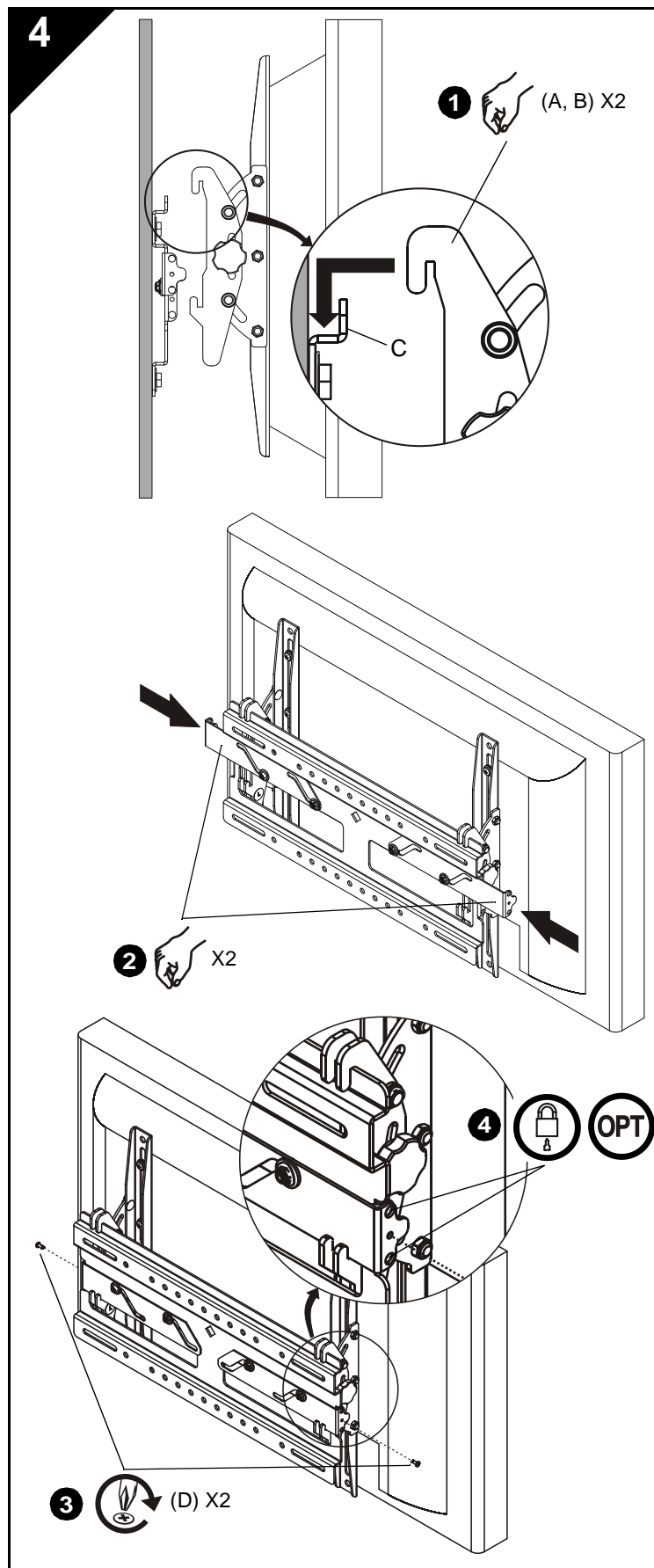
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании винтов неподходящего диаметра возможно повреждение дисплея! Винты правильного диаметра легко ввинчиваются в крепежные отверстия дисплея.

2. Выбрать винты нужного диаметра из пакетов А - D (8 мм, 6 мм, 5 мм, 4 мм), сравнив их с крепежными отверстиями на дисплее.
3. Выбрать шайбы:
 - Винты диаметром 6 мм и 8 мм: использовать плоскую шайбу (U) и шайбу с буртиком (T).
 - Винты диаметром 4 мм и 5 мм: использовать плоскую шайбу (S) и шайбу с буртиком (R).
4. Выбрать дистанционные втулки:
 - Если крепежные отверстия не находятся в углублении и обе скобы (А и В) можно приложить вплотную к дисплею, дистанционные втулки не требуются.
 - Если крепежные отверстия расположены в углублении или прилеганию скоб (А и В) мешают выступы, необходимо использовать дистанционные втулки (V или W). Выбрать самые короткие втулки, достаточные по длине. Все втулки должны быть одной длины.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании винтов неподходящей длины возможно повреждение дисплея! Винты правильной длины надежно ввинчиваются и не упираются в торцы крепежных отверстий дисплея.

5. Выбрать винты нужной длины:
 - Вручную вставить САМЫЙ КОРОТКИЙ винт выбранного диаметра (Е, Н, К или N) через скобу (А или В), выбранную плоскую шайбу (S или U), выбранную шайбу с буртиком (R или T), выбранную втулку (V или W, если необходимо) в крепежное отверстие дисплея. Пока НЕ ЗАВОРАЧИВАТЬ винт в отверстие.
 - Длина винта выбрана правильно, если основание головки винта находится от плоской шайбы на расстоянии, равном диаметру винта или больше. Если длина винта недостаточна, вставить винт большей длины. Выбрать самый короткий винт, обеспечивающий достаточный запас длины.
6. Установить скобы (А и В) на дисплей. Проследить, чтобы рукоятки регулировки наклона были обращены к наружным краям дисплея, а верхние крючки – к верхнему краю дисплея.
7. Крестообразной отверткой аккуратно завернуть выбранные винты через плоские шайбы, шайбы с буртиком, скобы и втулки (если необходимы) в корпус дисплея. Пока не затягивать винты.
8. Отцентрировать скобы (А и В) относительно дисплея по вертикали.
9. Затянуть все винты. Должны быть задействованы все подходящие крепежные отверстия дисплея (4, 6 или 8).



КРЕПЛЕНИЕ ДИСПЛЕЯ К НАСТЕННОЙ ПЛАСТИНЕ



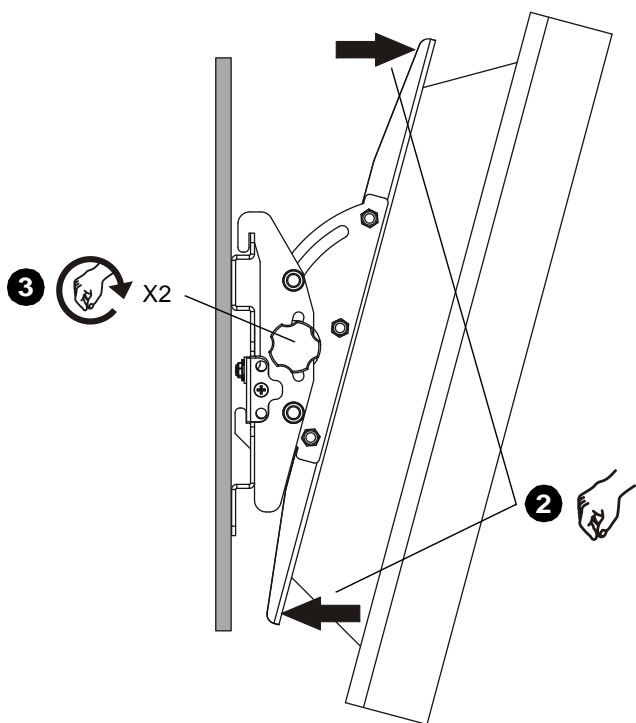
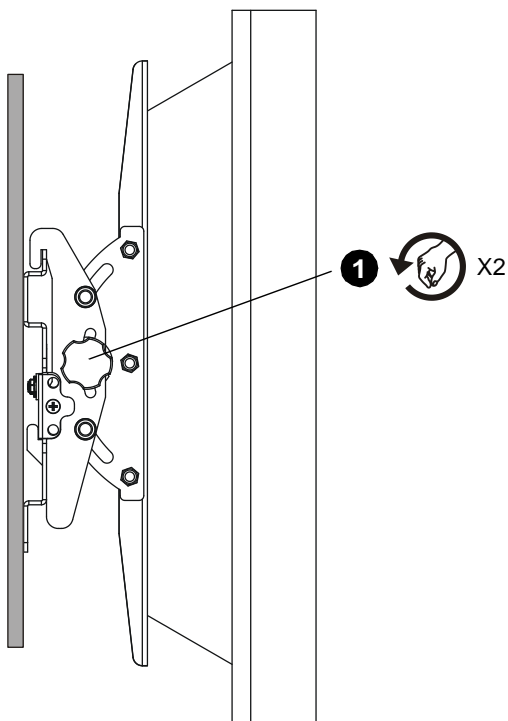
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Превышение допустимой весовой нагрузки может повлечь серьезные травмы или повреждение оборудования! Лицо, осуществляющее установку, обязано проследить за тем, чтобы суммарная масса всех компонентов, установленных на iCMPTM1, не превышала 45 кг (100 фунтов).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дисплей может быть очень тяжелым! Обеспечить безопасность подъема дисплея и необходимых манипуляций с ним при креплении к настенной пластине. Если не принять надлежащие меры предосторожности, возможны серьезные травмы или повреждение оборудования!

1. Повесить дисплей со скобами (A и B) на верхнюю направляющую настенной пластины (C). Отцентрировать дисплей относительно направляющей.
2. Закрыть правую и левую защелки дисплея.
3. Крестообразной отверткой завернуть винты (D) в левую и правую защелки дисплея.
4. **НЕОБЯЗАТЕЛЬНО:** Установить навесной замок (в комплект не входит) в левую и/или правую защелку дисплея (верхние или нижние отверстия).

5



РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА

1. Ослабить рукоятки регулировки наклона слева и справа.
2. Наклонить дисплей на нужный угол ($\pm 15^\circ$).
3. Затянуть левую и правую рукоятки регулировки наклона.



CHIEF | SANUS AUDIO VISUAL



**MANUFACTURERS
DECLARATION OF CONFORMITY**
For

Product identification:

Model/type : iCMPTM1
 Category (description) : Mounting devices, Stands and other Accessories, to be used with entertainment electronics
 Brand : iC

Manufacturer: CSAV Inc.
 8401 Eagle Creek Parkway
 Savage, MN 55378

EU Representative: CSAV Inc.
 Fellennoord 130 5611
 ZB Eindhoven
 The Netherlands
 31(0)40 2668620

Concerning			
	EMC	Safety	
A sample of the product has been tested by:	Not Applicable	TUV 0123 / GS	
Test report reference	.	NI603257	
Certificate number		Z1A 06 07 60473 001	
Applied standards		EN 60065 :2002	

Means of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with Directive 93/68/EEC (Marking), 98/37/EC (Machinery) 2001/95/EC (Safety) and/or complies to the essential requirements and all other relevant provisions of the based on test results using (non)harmonized standards in accordance with the Directives mentioned



Manufactured by CHIEF®

iC Mounting Solutions

USA · 8401 Eagle Creek Parkway, Suite 700 · Savage, Minnesota 55378 · 800.572.1373

Europe/Middle East/Africa · +31 (0)40 2668620

www.icmounts.com